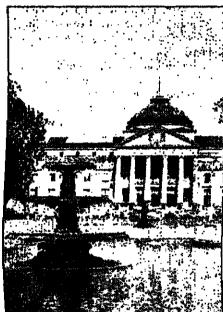
Hamburg, 20 July 1986

Twenty-fifth year - No. 1235 - By air

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

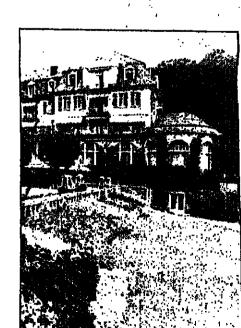
C 20725 C ISSN 0016-8858

# The Spa Route



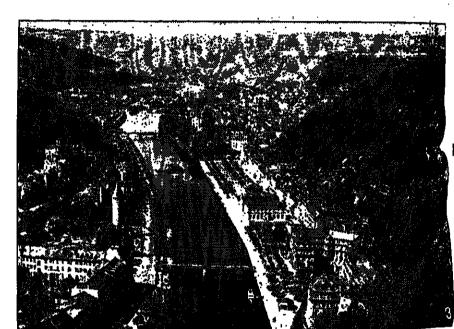
German roads will get you there, say to spas and health resorts spread not all over the country but along a route easily travelled and scenically attractive From Lahnstein, opposite Koblenz, the Spa Route runs along the wooded chain of hills that border the Rhine valley. Health cures in hese resorts are particularly successful in dealing with rheumatism and gynaecological disorders and cardiac and circulatory complaints. Even if you haven t enough time to take a full course of treatment, you ought to take a look at a few pump rooms and sanatoriums. In Bad Ems you must not miss the historic inn known as the Wirtshaus an der Lahn. In Bad Schwalbach see for vourself the magnificent Kursaal Take a walk round the Kurpark in Wiesbaden and see the city's casino. Elegant Wiesbaden dates back to the late 19th century Wilhelminian era.

Visit Germany and let the Spa Route be your guide.



- 1 Wiesbaden 2 Schlangenbad
- 3 Bad Ems 4 Bad Schwalbach

DZT DEUTSCHE ZENTRALE FÜR TOURISMUS EV 3eethovenstrasse 69, D-6000 Frankfurt/M.





### Paris-Bonn military link: Mitterrand tells Soviets why

#### DIE WELT

The meeting between President Mit-Lerrand and Mr Gorbachov ended with neither an agreement nor fresh dis-

Mitterrand has now talked with the heads of both superpowers within a week. What does he think about the prospects for a Rengan-Gorbachov summit? "I wouldn't know whether, let alone when,"

So the balance-sheet of his three-day visit to the Soviet capital could well be that the French President made domestic political mileage out of it while the Soviet Union gained almost unexpected French support for its opposition to SDI.

Except, that is, that the Germans were invisibly present at the talks. One of thoronogy-Mr Mitterrand champi-oned in Moscow was that of the Paris-Bonn military axis.

French relations with Moscow plummeted to a four-year freeze in 1981 just, oddly enough, as M. Mitterrand formed a coalition with the Communists.

While still Opposition leader he had criticised Giscard d'Estaing's relationship with the Soviet Union, saying "he seems to be Brezhnev's bell-hop" when

#### IN THIS ISSUE

GERMANY

	Murdered Siemens director one of several on death list	
	SECURITY Page 5 US Star Wars ambitions come down to earth	
	EUROPEAN COMMUNITY Page 6 Eternal gulf between cash available and cash needed	
	Putting Schleswig-Holstein on the music map	··
i	SPORT Page 15 Becker's second Wimbledon shows	

Marinal dirilar dirilar da a de la desta de la dec Giscard tried to explain to the West the Soviet invasion of Afghanistan.

Cinderella comes only once

Many French people who had long made eyes at Marx and Lenin suddenly discovered the evil in the Soviet urge to

During the Nato missile deployment debate M. Mitterrand told the Bonn Bundestag: "The pacifists are here in the West but the weapons that threaten us are based in the East.".

Tension came to a head in 1983 when he French President expelled 47 memhers of the Soviet embassy staff in Paris,

saying they were engaged in espionage,

French Ostpolitik has always been caught between the alternatives of a Franco-German understanding or a pineer movement based on Moscow's offer of a privileged relationship with the Soviet Union.

France might thereby be able to make some headway in Eastern Europe. amending the status quo and making good the "shame of Yalta," where the superpowers agreed, without consulting France, on the division of Europe.

German Ostpolitik since 1970, including such tendencies toward neutralism as M. Mitterrand surmised to exist, made the French leader give priority to these three points:

• The threat was posed by Moscow, Frau Hannelore Kohl. which was to blame for the imbalance in Europe, So M. Mitterrand encouraged missile deployment by Isato.

· The Lederal Republic's territory was France's forefront and France's defence was to be based on this assumption.

 Bonn was to be urged to join forces. with Paris in setting up a new European system to supersede Yalta and end the division of Germany

Last February President Mitterrand told Chancellor Kohl in Rambouillet he was prepared to hold consultations with the Germans before using France's prestrategic nuclear arsenal on German territory.

The Gaullists, in power since March, propose as part of army reforms to include forward defence of the Federal Republic in French operational planning. A command is to be set up that will comprise the rapid deployment force (FAR), the First Army and France's tactical nuclear forces.



Mother Theresa meets the Chancellor Mother Theresa visits Chancellor Kohl at his home in Oggersheim. At left is

As ever, the Soviet response was not long in coming. The new man in the The ice age in Franco-Soviet relations

But Mr Gorbachov made the mistake of imagining France's force de frappe was negotiable if only nuclear forces were discussed "among Europeans." He was inevitably disillusioned by M. Mit-

Yet some progress was still made in Moscow, where Mr Gorbachov called on France to freeze its nuclear armament at the present level.

M. Mitterrand told him again that France's weapon systems were strategic in character and did not fit into the Soviet leader's European scheme. Besides, French potential could hardly be compared with that of the Soviet Union, which was armed to the teeth.

Consideration could only be given to incorporating it in any arms reduction agreement once the superpowers had clearly scaled down their stock-

Until this happened France would continue to modernise its nuclear weapons and to plan construction of a neutron bomb. That, then, was what had changed.

Now the Russians have failed in their bid to apply leverage to the French they can be expected to try to appear to be in cahoots with the Federal Republic. thereby sowing the seed of fresh mistrust in Paris.

Herr Genscher's Moscow visit was an opportunity for making moves in this direction and the French were noting with interest Soviet pointers that this

Peter Ruge (Die Weh, Bonn, 11 July 1986)

There are signs that something is A happening between Moscow and Washington. After a period when progress had come to a halt, there are signs of movement.

The clearest signs of fresh activities are the preparations for a meeting of Foreign Ministers to sound out the prospects of a second Reagan-Gorbachov

The Russians cancelled the meeting between Secretary of State Shultz and Foreign Minister Shevardnadze after the American air raids on Llbya. · · ·

If they now meet after all, then a fresh summit meeting of their respective leaders this autumn or early winter will have grown a more distinct possibility.

The improved atmosphere of political ties is reflected by President Reagan's remark to school-leavers at Glassboro High School, New Jersey, that his Soviet counterpart, Mr Gorbachov, is making serious efforts to bring about disarmament.

### Washington and **Moscow sound** a little softer

Not since the Geneva summit last November have such dulcet tones been heard from Washington, and the Kremlin leader, having previously transmitted positive signals, at least in overseas broadcasts, as it were, has taken yet another step forward.

Moscow no longer insists on agreements being signed at a summit, morely on hids to reach agreement in time for it. The contract of the contra

Something specific is naturally expected, and the summit must surely be more than a further session at which the two leaders get to know each other.

With Presidential elections due in the

United States in November 1988 and a long campaign run-up there are about 15 months left in which to negotiate arms control agreements. So the time for action has definitely arrived.

The two superpowers and their allies have not, it must be said, been inactive at the many conference rounds and some degree of rapprochement has been achieved, mainly because Moscow has agreed to move.

The Kremlin refused to do so for a particularly long time, of course, but Western missile modernisation is no longer seen as a handicap to negotiations.

Moscow is no longer resulved to discuss nothing but the scrapping of SDI. British and French nuclear weapons are no longer included in every warheadcount either.

Even advance American systems strategic bombers and nuclear submarines - are no longer considered to be

Continued on page 2

No. 1235 - 20 July 1986

HOME AFFAIRS

The Free Democrats in Hamburg

have decided not to commit them-

They have no members in the Ham-

burg assembly. In the last election in the

city-state, in 1982, they won just 2.6 per

cent of the vote. Five per cent is needed

The chairman of the Hamburg FDP,

Professor Ingo von Münch, probably

feels that the party can not do worse

than last time - with or without a com-

Some observers feel that the party's

stand-back attitude means that it is will-

ing to change qualition partners in

Bonn: that is, to throw in its lot with the

It is a policy of playing with fire. The

FDP has twice changed coalition part-

ner in Bonn. Another change would be

It has already lost its bridgehead

function between the country's two ma-

jor political groupings.
There are signs that these groupings

are moving even further apart. As long

the Greens and Alternative groups con-

tinua to pull the SPD towards the left

the FDP must remain committed to its

Wider differences would mean that

electoral swings would tend to be within

onc or other of the political groupings.

rather than from one to the other. An-

athemating might be to cause the elec-

The voting patterns in the state elec-

tions in the Saarland, North Rhine-

Westphalia and, more recently, Lower

Saxony, where many former CDU vo-

ters voted for the SPD, appear to con-

Most of the voters who supported the

SPD this time, however, had turned

their back on this party at a time when

the former Schmidt/Genscher (SPD/

selves to any alliance in advance of the

election there in November.

to win representation.

mitment to an alliance.

SPD if that suits it.

its kiss of death. 🔌

centre-right position.

torate to abstain.

tradict this.

popularity low.

**WORLD AFFAIRS** 

### Signals not changing despite East Bloc visitors to Bonn

STUTTGARTER ZEITUNG

With one diplomatic visitor after another from East Bloc countries, Bonn might be imagined to have come straight back into its own as a focus of Eastern European interest, and Soviet interest in particular.

Viktor Karpov, chief Soviet delegate at the three rounds of Geneva disarmament talks, called to talk with Foreign Minister Genscher, disarmament delegate Ruth and Foreign Office state secretary Meyer-Landruth.

He was followed by Viktor Israelian, hend of the Soviet delegation at the jumbo round of Geneva UN talks on a comprehensive chemical weapons ban.

Hungarian Education Minister Köpeczi was in Bonn, following in the footsteps of Hungarian politbureau members and other leading Party and government officials and closely followed by Foreign Minister Varkonyl.

Herr Genscher in turn was shortly to visit Moscow for talks with Foreign Minister Shevardnadze and Soviet leader Mikhail Gorbachov.

This and the SPD's talks with envoys of the Polish Communist Party can be said to make a fairly impressive Ostpolitik arrangement.

But it would not do to mistake it for a more realistic approach by the East Bloc. The succession of meetings took place more by coincidence than by de-

A new quality in relations between the communist states and Bonn may, of course, be indicated by the Soviet Union's unmistakable readiness to keep the Federal government briefed on its disarmament views and proposals.

At the time of writing Mr Karpov's visit to Bonn is only three weeks past and the new Soviet ambassador Yuli Kvitsinsky, like his predecessor Mr Semyonov, has steadily plied the Federal government with the latest major speeches by Mr Gorbachov or with explanatory comments on them.

As this exercise began shortly after implementation of the Nato missile deployment decision the latest consultations need not necessarily mean Moscow has abandoned its policy toward

The Kremlin has unmistakably coldshouldered Chancellor Kohl's conservative government. The demonstrative cordiality with which France's President Mitterrand was welcomed to Moscow was partly intended to rebuff

M. Mitterrand's arms policy line and stubborn insistence on nuclear tests in the Pacific ought to run counter everything Moscow has in mind, but whenever relations between Moscow and Bonn were under a cloud the French could be sure of particularly close Soviet attention.

Under Chancellor Kohl Bonn has yet to be at the receiving end of similar Soviet blandishments, and none seem likely, so the signs are that a chill will continue to be the keynote of relations between Moscow and Bonn.

Herr Genscher's visit to Moscow on-

ly seemingly contradicts this assumption. The Kremlin could, of course, limit it to talks with Mr Shevardnadze,

THE GERMAN TRIBUNE

could well make sense. For one, as talks with Soviet officials show, even the Russians are coming to feel relations between the Soviet leaders and the SPD have grown too top-

but a meeting with Mr Gorbachov

For another, Herr Genscher's standing in the Kremlin has undersone a change from the time when he was unopular for his part in ousting Chancellor Schmids, who was highly rated y Moscow.

Herr Genscher has since gained in standing for the Kremlin by virtue of his commitment to a fresh stage in detente, his reservations on SDI and his making a point of being ever ready to hold talks or offer his services as an in-

He might not be the extended arm of the Kremlin in Chancellor Kohl's cabinet but he does personify a line of moderation and continuity.

The welcome extended to Herr Gensoher need not be taken as a change in Soviet assessment of Bonn's

The CDU/CSU is viewed critically as the senior partner in the Bonn coalition and Chancellor Kohl is still seen in Moscow as an uncritical ally of the United States.

As long as relations between the Soviet Union and West Germany are strained ties with smaller Communist states are unlikely to progress much further than a status perhaps best described as decorative.

East Germany is a case in point, having to forgo the grand political gesture and fillip to its self-esteem a visit to Bonn by GDR leader Erich Honecker

Hungarian Foreign Minister Istvan Varkonyi's talks in Bonn with representatives of all parties and, for the government, with President von Weizsäcker, Chancellor Kohl and Foreign Minister Genscher may have dealt with East-West relations but had more the appearance of importance than the

Everyone knows that in reality Bu-

dapest won't budge an iota from Warsaw Pact orders and that any conclusions Mr Varkonyi may reach in Bonn are unlikely to influence the Kremlin.

A more important aspect in this sector is bilateral progress as a substitute for the overall atmosphere, and on this score something is at least

An agreement on exchanging cultural institutes may be ready for signing time for President Richard von Weizsäcker's visit to Budapest (the first official visit a West German head of state has ever paid Hungary and his first official visit to an East Bloc country) this autumn.

Talks under way since mid-June have been promising. Education Minister Köpeczi has welcomed the possibility of opening a branch of the Goethe Institute in Budapest (it would be only the second in the East Bloc; the first is in Bucharest).

The Hungarians are still undecided whether to open their cultural institute in Munich, which would meet Bavaria, which has a special relationship with Hungary, half-way, or in a town in north Germany or the Ruhr.

If this arrangement works Bonn would stand a chance of coming to terms with Poland, whose Foreign Minister Orzechowski recently stated in Bonn that Warsaw no longer had any objections in principle.

Bonn's contacts with Warsaw have grown more relaxed, government officials clearly noting that the Polish leaders, in their special ties with the SPD, are keen to avoid creating the impression that their aim is to arrive at contractual arrangements with the SPD along the lines of the agreements hetween the SPD and the East German Communist Party.

The Polish policy line is not to sign treaties with the SPD, as reflected in the agreement reached between the two parties to advise proposing the establishment of a European Confidence-Building Council.

Social Democrat Horst Ehmke, not a man the Bonn government suffers gladly, is the man chosen to pass on the recommendation in Bonn, but that need not mean its premature demise.

It is to be raised at the Stockholm conference, and if other countries were to prove keen on it the SPD for one would feel some progress had been

Eduard Neumaier (Stuttgarter Zeitung, 8 July 1986)

#### Continued from page 1

as important as they were. Instead a Soviet and an American proposal have been tabled in Geneva. They have some points in common and could serve as a oasis for negotiation.

In a few days' time the United States is due to present further disarmament

Progress is being made in the conventional sector too, and not just on nuclear weapons. Since last December a Western proposal more far-reaching than its predecessors has been tabled at the Vienna MBFR talks on troop cuts in Central Europe.

It dispenses in particular with specification of current East Bloc troop strength, concentrating instead on the future. Future troop ceilings and regul-

The Soviet Union has yet to reply to subject of a fresh build-up. these proposals, but the Warsaw Pact has acknowledged that substantial nuc-

lear arms control is impossible unless accompanied by conventional disarma-

It is still doubtful whether East and West have reached a turning-point, as have been enhanced.

Urging by both superpowers' allies Mr Reagan feels. But the prospects of

seems to have played no small part, with the West clearly better able to exert influence than the East.

The Bonn government has achieved more by quiet but constant pressure in Washington than those who, like the Social Democrats, advocate head-on conflict with the Reagan administration.

Bonn must not ease the pressure either. It must press for movement not to come to a standstill again, continuing inations governing verifiability are speci- stead far enough to ensure that arms are really reduced and don't become the

> Heinz-Peier Finke (Stuttgarter Nachrichten, 9 July 1986)

### Soviets change European pigeon-holes

#### DER TAGES SPIEGE

O rganisational matters may ant ways be political issues but they ten are. There has certainly been one teresting parallel between the Statelle partment in Washington and the Soc Foreign Ministry in Moscow.

It is that both have had a single dement in charge of the two Germanskie (and, of course, Berlin), Austria, Saint and and Benelux.

Commentators have frequently of cluded that Hitler's dream or, as well know, the subject of Kurt Waldheim's R thesis, the Greater German Reich, L. nally come into being — at least on pa-

But entrusting a single department with the two German states and thirinmediate neighbours made sou/炯ヶ// Ŋ

It was based on a concept of Cera Europe that wasn't limited to Gemand extended in an east-west direcbetween northern and southern Eur

Central Europe certainly didn'to to mean simply divided Germany: its understood to be a specific zone of

An organisational reshuffle is now of dently under way at the Soviet Foreig Ministry - inevitably, porhaps, after th assumption of power by a new Pr leader who has entrusted the Minista provincial Party leader and prome changes and improvements in all sector

The Third, European department the Soviet Foreign Ministry no longers ists in its previous form. The Federal & public, Austria. Switzerland and # Benelux states are now included in 02 unit and the GDR has been allocated! the department in charge of the social:

This is doubtless in keeping with the Soviet view, based on the division of for rope into socialist and non-social states. Whether the GDR is entirely py about being allocated to Easter Ea rope is another matter.

The only point of real interest for the that ongoing four-power responsibility for Germany as a whole and for Berlin will present the Soviet Union with a pur-ber of coordination problem as a leaf quence of this departmental realignment

Was, perhaps, the confusion over sport arrangements for foreign diple passing between Eastrand West Man

We will certainly need to keepados

Editor-in-ohlef: Otto Heinz, Editor: Alexander, English language sub-aditor: Simon Burnett, button manager: Georgine Picorie;

Printed by CW Niemeyer Druck, Hemein, Distributed in the USA by: MASS MAILINGS, los. West 24th Street, New York; N.Y. 1001

Anticles in THE GERMAN TRIBUNE sis transled the critical lext and published by screened with the original text and published by screened with the wapapers in the Pederal Republic of Germany.

The German Tribunt

and the farmers.

compelemented or replaced by other determinanti factors: the close ties between trade unions and: the SPD and the



FDP refusal to commit itself to pre-poll

ties between conservative parties and

unions has grown during recent years.... front-line campaigners for the SPD.

they allegedly belong to.

The SPD gains during recent Land elections indicate that the Social Democrats are unlikely to suffer the kind of setbacks among its working-class voters that it experienced during the 1983 general election.

Political influence in the form of social control also helps ensure that these voters return to their traditional

The affinity between the SPD and the The unions have become political

.. Their strictly polemicist approach during the fight against labour law changes was undoubdtedly intended to show the workers which political camp

The ties between the church and the

CDU/CSU, on the other hand, have be-

for the CDU or CSU.

Union mobilisation has been effec-

has generally weakened.

First of all, the relationship between Christians and their respective churches

This primarily applies to Protestants, but albeit to a lesser degree to Catholics

Secondly, as opposed to union leaders; church leaders today are less reluciant to call upon their congregations to vote for a certain political party.

This is a welcome development. Today, it is difficult to imagine the church asking all its members to vote

Individual Protestant parish priests, however, are coming out more and more openly in favour of left-wing organisations.

...In its election: campaigns, therefore, the CDU and CSU have to step up their efforts to convey the values they represent and criticise the values supported by political opponents.

This also strengthens the trend towards greater polarisation.

The CDU/CSU primarily questions the reliability of the SPD because of the latter's collaboration with the Greens.

Although the SPD and the Greens are two separate parties the ideological dividing line between the two runs right

through the middle of the SPD. / /i ... If the Social Democrats want to sccure the absolute majority during the coming general election it will have to

soak up Green voters. It can only do this by making concessions on specific issues.

The fact that the party's candidate for chancellor, Johannes Rau, stands for the more conservative side of the SPD makes this seem very unlikely.

Rau, however, is part of the SPD's calculated risk, since West German workers have retained their fundamenrally conservative attitudes and would be deterred by an out-and-out left-wing SPD Shadow Chancellor:

No-one can seriously believe that this situation would give the Free Deniocrats a new chance of survival in a coalition with the SPD.

The FDP's more conservative voters would not go along with such a

As a party pertaining to left-wing bloc the FDP would also be unable to push the Greens off the political map.

The decline into virtual insignificance of the Liberal University Association (LHV) within the coalition of left-wing and radical student groups at West German universities should serve as a warning to the FDP.

· Kurt Reumann (Frankturier Allgemeine Zeitung for Deutschland, VJuly 1986)

### **Public opinion gives SPD little** chance in general election

he state election in Lower Saxonv L last month appears to have damaged rather than improved the Social Democrats' for next year's general

A regular television research programme. Politharometer, found that 42 per cent of respondents thought the SPD would have no chance at all of winning a general election if it were "next Sunday."

In the poll in Lower Saxony, the

Christlan Democrats lost their abso-

lute majority but will still be able to

divariating condition with the Free Dam-

The Social Democrats increased

their share of the poll from 37 per

cent before the election to 42 per cent

and increased their scats from 63 to

But a glance at the state of the SPD

and the road ahead for Shadow Chan-

cellor Johannes Rau would not indic-

ate, that his party's chances of taking

over in Bonn are likely to improve

much...
Ever since Rau was chosen as his

party's candidate for chancellorship

he has, in his own judicious and careful

manner, tried to brush aside the obsta-

cles. But as fast as he has managed

that, others have appeared.

In the wake of the Chernobyl reac-

FDP) government reached an all-time Only 41 per cent thought the Opposition parties (the SPD and the Election analyses refer to a return to Greens) would win a combined manormality, since voters are gradually jority; 52 per cent fell the ruling coalfinding their way back to their real poliition of CDU, CSU and FDP would

tical home ground. But is it really normal for voters not But public opinion can change rapto express their gratitude to the centreidly and an election can be won and right parties for giving them the econlost in the final few weeks before an omic upswing they called fon?

it is only then fair to maintain that there has been a return to normality if this implies a reaffirmation of traditional values for voters with SPD lean-

Election pollaters have repeatedly shown that alliances exist between certain social groups and the two big political parties.

The SPD ranks as a workers' party, whereas the CDU caters for the political needs of traditional ... middle-class groups, in particular the self-employed

Although the percentage of workers in the total labour force has decreased substantially during the past few decades and there has been an equally drastic decline in the number of selfemployed persons and farmers these traditional affinities still remain.

Class- and job-specific support is

or accident a growing number of people in the SPD and in the trade unions have called for a policy of opting out of nuclear energy.

The dispute within the party over, security policy issues has far from died If he wants to Rau could shape the course of discussions on these two is-

However, there are two other problems which are not so easy to handle and which could damage the SPD's ambitions.

On the one hand, Rau is the deputy chairman of the Friedrich Ebert Foundation, which, just like the foundations with close ties to other political parties; finds itself bogged

TO A RESIDENCE METAL THE PARTY OF THE PARTY. Trankiarier Bundschau and the state of t

own in the quagmire of illegal fund

on the other hand, the scandal surrounding the trade-union-run Neue Heimat building group is bound to cause the SPD a lot of trouble because of its close links with trade un-

During his first speech as Shadow Chancellor in Ahlen Rau claimed that no-one would be able to drive a wedge ... He recently reiterated his support

for the trade unions. I. It is not clear how he intends avoiding a dissociation from either one or the other on energy policy issues and the

Rau can doly counteb claims that all radical positions in his party (as

voiced by the SPD's West Westphalia and Lower Rhine groups and North Rhine-Westphalia's Young Socialists) are being stifled and that he is gradually moving away from basic SPD conpersons by lixing a clear and credible schedule during the SPD's party conference at the end of August for a change in the party's policy on nuclear energy.

It remains to be seen whether voters who are undecided on whether to vote for the SPD or Greens will "swallow" an SPD promise to, as is expected, drop nuclear energy altogether by the year 2000 if it gets into govern-

The politics pursued by the SPD's special commission headed by Volker Hauff would suggest that this is the planned scenario.

Rau rarely presents himself as a political opinion-leader and prefers await the outcome of political discussions before committing himself to a certain

He will have to take care in the field of security policy, however, that he doesn't suffer the same fate as former Chancellor Helmut Schmidt, who already lost his party's backing while the party was still in opposition.

The fact that Raw intends elaborating a government policy programme after the SPD's party conference could turn out to be a mistake.

Although this approach enables party conference decisions to be intorporated in the policy programme Rad may be tempted "in the interest of our people" to adopt a different line than that advocated by the party at the party conference.

Rau has already indicated that he is hot willing to be the mere "executor"

of purty policy,
The latest party-funding affair and the Neue Heimat scandal are additional problems for Rau's campaign. The

galante (Continuedion page 5 altroys)

Missile-based

air-defence

system outlined

DIE WELT

protection from both atmospheric bom-

bers and cruise missiles and high-alti-

In broad outline this project, known

ns extended air defence, was approved

by Nato Defence Ministers at their spr-

ing conference on 30 April as submitted

by Bonn Defence Minister Manfred

But the full extent of the project's

political, strategic, financial and arms

technology dimensions only became ap-

parent when Herr Rühle went into grea-

Europe's extended air defence had

The SDI project had been launched

very little to do with the US Strategic

threat posed by Soviet intercontinental

Defence Initiative, he said.

targets in Western Europe.

tude Soviet ballistic missiles.

ity in Kiel.

ter detail.

■ SECURITY

### **Murdered Siemens director** one of several on death list

Red Army Faction (RAF) terrorists murdered Siemens director Karl Heinz Beckurts and his chauffeur on the outskirts of Munich in the early hours one morning this month, with a remote-controlled 10kg bomb, Police said the bomb was positioned alongside a roadside tree and detonated as the car drove past. Professor Beckurts, 56, and his driver, Eckart Groppier, 42, died immediately. A letter claiming responsibility was found at the scene, It was signed by an RAF Mara Cagol command (named after the wife of the co-founder of Italy's Red Brigades). Professor Beckurts, a nuclear physicist, was one of a number of public figures RAF terrorists are said to be planning to kill.

The killers struck with terrifying pre-A cision. They must have been planning the killing for some time in order to spot weaknesses in his security system.

They knew he could only drive to work in Munich every morning along the one road - a fast, straight trunk road — and it was there they struck.

On the outskirts of Strasslach, the Munich suburb where he lived, there is a road sign warning motorists from Munich that the main road is narrow in the village. There is also a fine old ash tree, and the lethal bomb lay inconspicuously at the foot of the tree.

: "They must have been ice-cold professionals," said a police officer. He and his colleagues were shaken as they manned the red rope cordoning off the scene of the crime so Bavarian CID and. later, Bundeskriminalanu officers could comb it for clues.

The tree survived the explosion. It was mercly stripped of bark by the blast from the ground to a height of one metre,

The top of the road sign was bent and there was a gaping hole at the side of the road. Grass, leaves, soil and splinters of metal lay like a carpet of dirt on the as-

The bomb, estimated by police ballistics experts to have contained about 10kg of explosive, was detonated at just the right moment, to a fraction of a secand, either by cable or by wireless.

Eve-witnesses saw a flame shoot 20 metres skywards. The right-hand side of the car, a BMW, was dented like an old tin can. The heavy saloon was catapulted over the road, clearing a grass verge and a metalled cycle track and landing in a wire netting fence beneath tall fir trees.

The car's doors and windows were smashed. Professor Beckurts and his driver lay dead, covered in blood and killed instantaneously, in front.

The two Siemens security officers trailing the car in another BMW ground to a halt three metres beyond the scene of the crime. They were unhurt, with only a smashed windscreen.

The police felt it was a miracle no other motorists had come to harm in the early morning rush hour as commuters headed for the Bayarian capital.

A grey tarpaulin was draped over the command, took him by surprise early in mangled front end of the wrecked car as the morning, bound and gagged him and it lay in the ditch. The two men had not shot him in the head. By that evening he yet heen removed; police were still searching the scene for clues.

They felt they already had a possible clue. A white Volkswagen van with WM (Weilhelm) number plates was seen

explosion.

Dark traces of car tyres can clearly be seen on the asphalt. But neither helicopters nor police dogs succeed in finding other tracks or traces.

A letter was found at the scene of the crime. In it the Red Army Faction's Mara Cagol command claimed responsibility.

Marn Cagol, 20, was the wife of the leader and co-founder of the Red Brigades in Italy. She was killed in a shootout with the police on 6 June 1975. Three policemen died too.

An RAF killer command adopted the name of a foreign terrorist in February 1985 when a terrorist couple killed industrialist Ernst Zimmermann in Gauting, only likm (seven miles) away as the crow flies.

They rang the bell at the door of his bungalow and shot him in cold blood: Zimmermann was managing director of MTU, a turbine manufacturer.

The killers rang a local paper saying they were members of the Patrick O'Hara command. O'Hara was an IRA terrorist who died after a hunger strike at the Maze prison near Belfast in May 1981.

Beckurts is another leading executive to be murdered by terrorists — and another to be murdered near Munich. There are unmistakable similarities between the two cases -- and equally clear

Zimmermann seemed to have no fear of anything untoward happening. He took no special security precautions, his home wasn't protected and he was driven to work every day in a personalised company Mercedes with the registration number M - TU 5300.

Not so Professor Beckurts, who well knew the RAF were gunning for him. He had taken extensive safety precautions.

His BMW was armour-plated and always accompanied by another car as an escort. In comparison with Zimmermann's house his home on the outskirts

The murder of Siemens director Karl Heinz Beckurts, a nuclear physicist associated with SDI research, may prove yet again how closely interlinked international terrorist groups are.

National terrorist squads certainly seem to be forging increasingly close international links.

When General René Audran, arms procurement coordinator to the French vernment, stepped out of his Renault 20 to open the door of his garage on the outskirts of Paris on 25 January 1985 he had only seconds to live.

An Action Directe killer squad emerged from the evening shadows and killed the helpless general in a hail of bullets.

Seven days later the board chairman Motoren- und Turbinen-Union (MTU), Ernst Zimmermann, was murdered at his home near Munich.

A man and a woman, members of the Red Army Faction's Patrick O'Hara was dead.

The crimes were committed hundreds of miles apart but the two murders bore the same imprint.

In virtually identical declarations Ac-

of Strasslach was a virtual fortress. The house lay amid extensive grounds. Gates and doors were barred and shuttered. So were windows facing the road, even the dormer window in the roof.

Tall barbed wire fencing protected the grounds to the open fields at the rear. None of his neighbours seem to have been anywhere near as careful.

The murder of Ernst Zimmermann last year seriously upset senior executives in Munich. Professor Beckurts was one of those who clearly took the hint. But the terrorists were not to be out-

done. In Zimmermann's case they had simply rung the door bell. This time they noted the security measures undertaken to protect the house and grounds and decided to use explosives instead.

It was a safe house he lived in with his wife and three children, one son and two daughters. He left it and took his seat in an armour-plated car in which he felt equally safe. The car turned a few corners and

headed down the main road toward Munich. The killers lay in wait less than 100 metres along the main road in a clearing amid the fir trees, or so the police feel.

There they detonated a lethal explosive charge against which the best armour plating was powerless.

It is still not clear why the terrorists chose their latest victim. Was he singled out for his own sake as an authority, a leading executive and a man who symbolised the system they rejected?

Or was he merely an executive in an industry they sought to attack - the industry rather than the individual?

So many company executives are potential targets that security experts feel they cannot possibly all be effectively protected.

"All we can do," one expert says, "is constantly remind company staff to keep their eyes open for weak links in the security chain.

Professor Beckurts would, however, seem to be a fine symbol for the enemy as the RAF terrorists see it. They have latched on to fears of atomic energy as part of their struggle and he was clear and firm in his support of atoms for peace.

To dispense with atomic energy, he said, would be self-mutilation an industrial nation.

Peter Schmalz (Die Welt, Bonn, 10 July 1986)



Karl Heinz Beckurts . . . advocate d

### Portrait of a scientist terror victim

#### Liibecker Nachrichten

arl Heinz Beckurts, the murdent N Siemens executive, was one of the best-known nuclear physicists and advocates of atomic energy in the Federal Republic.

On the Siemens board he was responsible for research and technology, in cluding armaments - to the limited es ent that Siemens go in for arms act arms research.

He clearly matched ideally the enemy profile favoured by extremist opponents of atomic energy or armaments.

Professor Beckurts is rumoured to have been associated with President Reagan's SDI research programme bul. at least officially, there is no confirms tion. It is only a few days since the Sie-Continued on page 5

### New generation of brutal killers emerges

murders, carried out by Western European guerrillas, had shaken the imperi-

In April the RAF repeated this coordinated procedure, claiming. Audran and Zimmermann had both been representatives of the military industrial complex.

That is far from the only indication of what is clearly growing cooperation in ideology, strategy and tactics between national terrorist groups in Europe.

Their links are so close that Karlsruhe director of public prosecutions Kurt Rebmann feels their threat potential has been intensified.

Heinrich Boge, head of the Bundeskriminalami, fears collaboration between the RAF and terrorist groups in other countries may lead to a new quality of terrorism.

In a 1982 policy document the RAF speeding out of the roadside bushes tion Directe and the RAF claimed the ropean Front. This demand was reitercalled for the creation of a Western Eu-

ated in subsequent action and straing papers The declared aim was "to establish

Western European guerrilla (organis tion) as the politico-military nucleud a qualitative leap in the international of ganisation of proletarian struggle in the metropolitan areas."

Early in 1985, a fortnight before the

murder of General Audran, Action D recterissued a declaration proclaim the formation of a terromist alliance sisting of Action Directe in Francische RAF, in Germany and the CCC, of Combatant Communist Cells, in Bel-

In reality links between the RAF the CCG are much more longstanding They date back to 1977 or 1978 The two underground organisation

have since both shared hideouts and of ganised joint supplies of explosive. Dynamite stolen in Ecaussines, Bel gium, in June 1984 was used in and

tempted bombing of the WBU bureau Paris by Action Directe. It was also used by the RAF in the attempt to bomb the Nato college Oberammergau in December 1984 by "illegal militants" in a bid to bon the Federal Arms Technology and Pro curement Bureau in Koblenz in M Continued on page 7 both nuclear and non-nuclear, and could be targeted to a high degree of ac-

and aircraft equipped with equally accurate tactical weapons. So irrespective of SDI Nato was oh-

liged to set up fresh defences against the new Soviet threat.

at using the element of surprise to undermine time-consuming Nato preparations to mobilise forward defence.

Nato's European theatre should soon benefit from a defence system West's deterrent capability. extending into outer space and offering

The project, involving ballistic missiles, was outlined by Hans Rühle, head of planning staff at the Bonn Desence Ministry, at a transatlantic conference on SDI and European Secur-

Target accuracy of their missile systems is assumed to be within 50 metres. so the Warsaw Pact would then be able, with a surprise conventional strike, to paralyse Nato's nerve centre.

In Western Europe, Rühle said, there were between 200 and 300 important targets the destruction of which would make it impossible for Nato "to build up a cohesive forward defence, to mobilise reserves and to land reinforcements

Nato's integrated air defences in Europe had long been operational, he said. and were now to be equipped with additional capacity to deal with ballistic mis-

in response to a longstanding strategic The latest Soviet threat to Western Europe was an entirely different matter. It consisted of newly-devised longer-

range ballistic missiles aimed solely at (Die Welt, Bonn, 23 June 1986) They could carry different warheads,

#### Continued from page 4

mens board said the company had yet to be awarded even a single SDI contract. Yet Siemens are active in basic research in the arms sector.

Kraftwerk Union (KWU), a Siemens subsidiary, is one of the world's leading manufacturers of nuclear and conventional power stations.

Beckurts was born on 16 May 1930 in Rheydt. He only joined Siemens, as a member of the board in 1980. He was a leading nuclear physicist and had worked at several nuclear research establishments in the Federal Republic.

He studied physics at Gottingen from 1949 to 1954, then worked as a rescarch scientiscartile Max Planck Physics Institute in Gottingen.

He took his PhD in 1956 and transsearch Establishment two years later. There he first headed the experimental unit at the institute of neutron physics and reactor technology.

From 1963 to 1970, having qualified as a university teacher at Karlsruhe Tech in 1961, he was head of the institute of applied nuclear physics at the Karlsruhe research establishment.

From 1964 to 1966 he also worked in Grenoble and later, until 1969, in Brookhaven, USA!

In 1970 he was appointed scientific and technological manager of the Jülich Nuclear Research Establishment, then, in 1974, board chairman of the company that runs the establishment (it is

curacy. · There were also Soviet cruise missiles

The Soviet arms build-up was aimed

In this way Nato could even be deprived of the opportunity of using nuclear weapons based in Europe, an option which undeniably enhanced the

Rühle said experts expect the Soviet Union by the mid-1990s to have an offensive capacity of 1,600 SS 21, 22 and 23 missiles with a range of up to 1,000km (625 miles), between 2,000 and 3,000 cruise missiles with a similar range and about 10,000 aircraft sorties

from overseus."

An ATBM, or unti-tactical hallists missile, was to be developed. Initially the Patriot missile was to be updated. The requisite reconnaissance and control system would need to rely on satellité data.

Rüdiger Moniac

### also in charge of the high-temperature

reactor there). In 1980 Professor Beckurts joined the Siemens board and moved to Mu-

He repeatedly and emphatically declared that he was in favour of atomic energy and warned against abandoning nuclear power; which would, he felt, be tantamount to self-mutilation by an industrialised nation.

He was, as he put it, keen to ensure that the Federal Republic did not lose competitive ground in technological comparison with other countries.

In addition to working at major research facilities and in industry he also taughtent the universities of Karlsruhe. Heidelberg and Bonn.

"He was chairman of the board of governors of the Max Planck Plasma Physics Institute in Garching, near Munich, and chairman of the senate of the to locations nearer one's own territory. Fraunhofer Society, a scientific research association with which Siemens are associated in an X-ray project.

He was awarded the honorary title of professor by Bonn and Heldelberg universities. He was also a member of the Swedish Royal Academy of Engineering Sciences in Stockholm.

He was associated with fusion research and twice headed an expert group appointed by the European Community to assess fusion researchin Europe.

His family consists of a wife and three grown-up children from his first marriage. 1 / C. | (Lübecker Nachrichten, 10 July 1986)

### **US Star Wars ambitions** come down to earth

President Reagan was driven by a grand design when he launched his Strategic Defence Initiative three years ago. It was based on the idea of fighting enemy missiles in outer space.

The aim was to stop killing people in nuclear strikes and counter-strikes and to knock out lethal missiles in outer space instead. America, and maybe later Europe, was to become invulnerable to nuclear attack.

An interim SDI review reveals a sobering balance sheet. Major US population centres cannot be protected and America is unlikely in the foreseeable future to be able to station anti-missile systems in outer space in keeping with the President's high hopes.

It is not just a matter of the series of setbacks US space research has suffered this year, setting SDI back years: the Challenger mishap on 28 January, the explosion of a Titan rocket in April and the destruction of a Delta rocket shortly after take-off on 3 May.

Space transport vehicles that work are not all that is lacking. More important still, the most ambitious target of SDI, the destruction of enemy missiles during their take-off stage and over enemy territory, seems to be out of reach.

It could only have been achieved by stationing arms in space in such quantity and by dint of so great a technical and energy outlay that it would, according to official estimates, have taken over half a century of non-stop military space programmes, with at least 24 shuttle

The men in charge of the SDI project may still sound a note of (guarded) optimism, but behind the scenes SDI has already been scaled down to what is fea-

It has been reduced to ground-supported final phase defence against in-

oming missiles. Space plans have in effect been abandoned, with the exception of killer satellites, on account of the enormous technical difficulties and costs that can no

longer even be estimated. Congressional defence committees of both the House of Representatives and the Senate have accordingly advised cuts in SDI funds.

That will have far-reaching consequences for the Fortress America idea. Effective protection of major population centres from enemy missiles will not be possible.

Always assuming that research projects are a success, protection could onbe assured for strictly limited areas, such as missile silos, command centres or key military installations.

Final phase defence also shifts the risk of havoc being wrought by enemy missiles shot down from enemy territor That puts paid to one of the main mil-

itary objectives of the SDI programme, that of knocking out enemy missiles over their own territory, thereby striking a twofold destructive blow at the aggressor. And the control of the fill the fill

America remains vulnerable and may well be more vulnerable now than ever. While the Soviet Union deploys one medium-range and one mobile intercontinental ballistic missile after another, US plans for an effective second-strike ICBM are still no further than the drawting board it as a same of the way and it is

Franklurter Allgemeine

vet in service. All efforts have so far been concentrated on SDI, the worth of which may no longer be rated so highly by the next

old, remains the backbone of America's

strategic missile potential. There is no

new ICBM, above all no mobile ICBM,

incumbent in the Oval Offico. SDI was supported by Henry Kissinger, for instance, who saw it as the only alternative to reliance on nuclear weapons. Besides, as long as it was still at the research stage, it could be used as a negotiating counter to force the other side to disarm in respect of offensive

President Reagan seems to have endorsed this reasoning and now makes it clear that he is prepared to negotiate with the Russians, if not about SDI research then at least about the stationing of anti-missile missiles in outer space.

The Russians have responded by offering in Geneva to reduce their offensive weapons, and that is surely an SDI success of no mean importance.

But even if the Russians have a healthy respect for the Americans' technological capability and are thus prepared to hold out the prospect of concessions they aren't blind.

They are naturally well aware that the SDI programme's negotiating clout is not what it initially was now technical and financial difficulties have arisen and Congress is less happy about the ex-

America has neglected the assured second strike concept, even abandoning it for a while, and concentrated on the SDI vision instead. It sought an alternative to the doctrine of mutually assured destruction, and for good reasons.

But it has failed to make the world safer as a result. Indeed, the strategic balance between the two superpowers has definitely tilted in the Soviet Un-

Fruz Ulfrich Fack (Frankfurier Allgemeine Zeitung für Deutschland, 8 July 1986)

### **Social Democrats**

#### Continued from page 3

Social Democrats have been unable to credibly refute claims that they have also obtained party funds via more shady

In addition, something is bound to stick on the reputation of a mu Social Democrats, even on Rau's personal friends, following the parliamentary investigation into the Neue Heimat affair.

In a recent interview with the union magazine Metall Rau again ruled out the possibility of any coalition in Bonn, whether "Grand" or "Red-Green". He is unwilling to be forced into a coalition straitiacket. However, Rau's bold objective of

achieving a political majority for the SPD alone is looking more and more unattainable. Some in arrest serve . Helmut Lölhöffele i

The Minuteman, now hearly 20 years with well (Frankfurter Rundschau, 9 July 1986)

### Eternal gulf between cash available and cash needed

### Frankfurter Allgemeine

Trinancing the European Community I remains the giant headache it has been for years. Bonn has the feeling that it does most of the paying.

Britain has waged a long and bitter battle to reduce its obligatory contributions. Countries that take out more from the Brussels treasury than they pay in fight doggedly to keep it that way.

· Now a long-term dispute has developed between Community finance ministers and the European Parliament in Strasbourg.

Members of the European Parliament constantly try to get more and more money for their pet programmes.

At the same time, finance ministries constantly oppose paying into the Community, on the grounds that payments are too high as they are:

A new situation has developed in this argument since the European Court threw out the budget for 1986.

The judges in Luxembourg agreed with complaints by several memberstates that the 1986 budget, passed by the European Parliament in defiance of the budget ministers, was illegal.

The Community budget procedure is complicated. The European Commission in Brussels draws up proposals that are usually pruned by the Council of Finance Ministers.

The Parliament, as a part of the administration responsible for budgetary matters, writes in increases into the

If all goes well a compromise is reached, agreeable in a second reading to the finance ministers and the Parlia-

In the last few years, there has been a lot of wrangling before the budget was

. The 1986 budget was a matter of some importance for the Strasbourg Parliament. Without any authority the Parliament approved its higher budget because there was no agreement among the finance ministers.

The Commission in Brussels took the view that this was right and proper.

Then the judgment of the European Court declared the Parliament's deci-

. The Community is now in the seventh month of the year without a budget. This severely curbed the MEPs, who were put in their place for the first time by the Court.

They had to accept that the judges had not gone along with their reasons for passing the higher budget.

The view was that the finance ministers had been dishonest and had not included all likely expenditures in the

No consideration was taken of the increases in agricultural expenditures nor funds to cover the new member countries Spain and Portugal

The European Court ruling was at first sight a victory for the finance ministers. The Court gave the opposing parties a shove to get down and negotiate. Both sides were forced to come to

This meant that ministers and Parliament had to start all over again after they had failed to come to agreement eight months ago.

MEPs can now feel their attitude confirmed, because during an evening debate on I July the finance ministers increased their original proposals.

More funds were allocated to agriculture and more money was provided for the Community's regional and social funds. The weak developing countries in the south gained the most from this.

But not all MEPs' expectations were met, although the finance ministers did make concessions to them.

But it would be wrong to put all the blame on free-spending MEPs and stingy finance ministers:

The main problem is the gap that exists between the defined goals and political objectives of Community government leaders and the financial capacilities of the few countries that have to bear the burden of the generous programme drawn up at the summit meeting.

The accession of Spain and Portugal to the Community is the most obvious case in point,

The Community membership of these two was politically desirable and agreed, but the financial consequences were not given enough consideration.

The cash increases provided were nowhere near enough to cover other costs that were increasing rapidly.

The Common Agriculture Policy is swallowing more billions. Financial pledges for more than DM20bn from the previous year now have to be met.

The south European countries fight for assistance to strengthen their economies. The dream of a European technological community also costs money. According to the Commission this will cost DM4bn for each of the next five years.

The Community has pulled through after a fashion. It cannot be said that budgetary behaviour has been responsible.

Everyone must see that far-reaching reforms, are due. A system in which a few wealthy countries provide most of the funds, and in which only a few countries bear the full financial burden is inherently wrong.

Anyone can make fresh financial demands knowing that he is not going to be called on to pay.

The Community will get by this year with half solutions, but this will not do for 1987.

· · · · · Heinz Stadlmann (Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 3 July 1986)

### Trade war with US stops — but for how long?

### Monnheimer N

The United States and the European Community have buried the trak war hatchet for six months. But how long the peace will last after that is a

. The USA has agreed to drop impo restrictions on Community agriculture produce of all kinds it threatened to in troduce on I July.

In return the Community h dropped the retaliatory measures the threatened to limit imports of US agr cultural products into Europe,

So this year the agricultural produc trade war has not escalated. More in portantly the danger that it could sail over into the vital industrial security been avoided.

For Europe this is the most important aspect of the truce.

:The Community has agreed to allo America: to export maize, sorgbur corn gluten feed, distillers yeast a citrus pellets between now and Decer ber at a guaranteed level for all five poducts of 234,000 tons a month, angerage figure per month during 1985.

The US has dropped import restrictions on European produce. 👑 🤲

The differences over steel exports are to be dealt with by a special council of

oln the rocent agricultural dispute the Americans also demand compensation for the limits imposed on their exporb of grain and oilseeds to Spain as a result of Spanish membership of the Common Market.

Europe rejected this referring lo

The compromise does not guaragie that the dispute will not be revived near year. In the background there looms the possibility of a more serious wranglebe tween the two — the world's largeste porters of agricultural produce, and safeguards for their shares in theme dational grain and butter market.

The source of this costly trade 12 financed by subventions provided by tax-payers, is US internal government problems.

The agricultural lobby in the US had

forced President Reagan to climb do after his solemn espousil of the count of free world trade at the Toykons

He had to order import restricted (spaghetti and so on). The Euro wed their metile by replying in the

with counter-measures.

Jacques Delors, president of the property of the prope

the advantage of the Europeans, but Americans, have more power 10, 119 political elbow. a more a troub with

Gatt, are only of value if the strong abide by them. That is fundame the problem in the trans-Atlantical Wen, roun or lighted hirth beat the found (Mannholmer Margen, A.July 19 **LABOUR** 

### Social organisations arrange job-training projects — in spite of some objections

Most people support the idea of do-ing more to help unemployed youngsters find a job and keeping them

But things look different when this means making some kind of personal sacrifice.

In the Hochzoll-Sud district of Augsburg, for example, local residents are not too keen on having a youth employment project set up just 100 metres from their homes.

Karl Kramer, the vice-president of the Swabian Trade Corporation and a tenant in the block of flats which is doing most of the complaining, has written to all political parties in the city hall, to the mayor of Augsburg and to the local press to try and prevent the project.

Although he feels that "these youngsters must be helped" he doesn't want "problem cases" on his own doorstep.

He claims to have the backing of the owner of the flats, Hans Richter, and his fellow tenants.

A special citizen's initiative is worried that this "green" district of Augsburg rould become a "slum" area if the pro-

Augsburg's mayor, Hans Breuer (SPD), called the reaction a "new form

When a youth stood up to express his support for the Jugendtreff project many in the audience started laughing and half of the people simply left the

What exactly does the project hope to achieve?

the opportunity over a two-year period to learn how to handle clay as a building material and at the same time familiarise themselves with virtues such as punctuality, discipline and reliability.

Some of these teenagers have been

The project was included in Augsburg's supplementary budget for 1986 and will cost the city DM180,000; the rest will be paid by the Federal Labour

y one of its kind.

tion of 15 additional traince jobs at the

wages of the prospective mechanics. smithys, electronics experts and fitters. whereas the firm itself will bear the training costs.

pric's press office pointed out this is a step in the right direction.

In the wake of this gesture the Catholic Employees' Movement (KAB)

The DM700,000 raised were used to help 25 girls get trainee positions as of-

a Stadeursche Zeit Grig

The money raised formed a special fund which helped create 103 additional training places in craft industries and small and medium-sized firms.

For the 80 entrepreneurs involved, however, the monthly transfer of DM300 per trainee was only an "incentive" and certainly didn't cover actual training costs.

This particular case, Hellmich emphasised, showed just how much industry can do for the 150,000 unemployed young people in the Federal Republic of Germany with a bit of money and good

"After all," he added, "we had more jobs than young people looking for

All this makes it all the more difficult to understand the opposition to the Jugendireff project in Augsburg.

The spectacular attempt by the for-

mer mayor of Saarbrücken and current state premier of Saarland, Oskar Lafontaine, to persuade public employees to sacrifice their 13th month's salary to finance training places for young people is another of the more positive aproaches to solving the problem of vouth unemployment.

Only 23 of Saarbrucken's 3,300 or so municipal authority employees heeded his call and Lafontaine's campaign remained no more than a "small contribution" to his more comprehensive Programme to Fight the Job Problems of Young People.

The regional public service and transport workers union OTV, however, warned against the misuse of the programme by private industry.

The financing of training places via donations is in itself praiseworthy, the union claimed, but "free ride effects" must be avoided.

The union also raised the question whether private donors should in fact be called upon to finance this kind of

It might be more effective, critics have pointed out, if "the government" were to make industry more aware of its social responsibility by, for example, imposing some kind of training levy:

Guido Freidinger, head of the labour policy department in Saarbrücken, explained that many civil servants had Krupp steelworks the state of t The priests' donations will finance money to "compensate for mistakes when it would be better to give the money to the starving of this world.

Bavaria's economics minister, Anton Jaymann, rejects the idea of giving pref-

#### ratively large number of training places. According to the proposal, it doesn't even matter whether the bids tendered by these firms are more expensive than firms with no training places.

Minister Jaumann was in no way impressed by the fact that the city of Dortmund had already put this idea into practice, not only with the approval but at the request of the North Rhine-West-

erential treatment when placing public-

contracts to firms which have a compa-

Although the implementation of this proposal didn't lead to an enormous increase in the number of training places about 40 of the bidders in Dortmund were those with the largest number of training places and not those with the cheapest bids.

The contract to lay new bricks for the Dortmund city hall, for example, was awarded to a firm which at a price of DM37.500

Although another firm offered its services for DM37,100 the former was able to employ two trainees.

There's hardly a serious social institution which doesn't try to help unemployed young people.

The list of these institutions sounds like a socio-political Who's Who. Church organisations, sports clubs, workers' welfare associations, trade un-

ons, craftsmen's guilds, chambers of commerce, cities, districts, regions and States: will at the Tendy to Spons jects providing training places and jobs for young people.

Often advised and financially supported by the Federal Labour Office they vie with each other to creute new concepts and remedies for success.

Most of them, however, indicate the helplessness of such efforts.

Perhaps a youngster will find employment as an ABM employee (ABM: job creation scheme), as a result of the MBSE job preparation and social integration programme for foreigners, in a TÜW training workshop or as part of the BBH federally funded occupational training programme,

A scheme called "Working and Learning" is pretty popular at the moment, since the scheme's participants go to school in the morning and to work in

Another reason for the popularity of this particular scheme is the fact that its primary target group are those unemployed persons who represent the bigcles: unskilled workers.

After years without any kind ing or employment people in this group are often regarded as "unable and unwilling to work."

The Augsburg project of building a

#### Continued from page 4

1985. Last but not least, dynamite from Ecaussines was used in a bomb raid on an electronics company in Charlerol.

The murder of Karl Heinz Beckurts was said by Heribert Hellenbrolch, former head of the Verfassungsschutz in Cologne, to call to mind the modus operandi of the Basque terrorist organisa-

li was certainly in keeping with the

strategic and ideological concept of ter-

The RAF is keen to step up its attacks on company executives, while Action Directe sees military research and technology projects as the main targets for attack. Aboth logo as

an officer investigating the Beckurts murder in Munich, "are proving to be a

(Handelsbinti, Düsseldorf, 10 July 1986)

clay house is one attempt to help members of this group.

There are innumerous projects aimed at keeping young people busy until they get a proper job.

They range from a holiday for the unemployed with the aim of discussing problems and playing dice (Würzburg) to sorting out the waste dragged out of the Alster lake in Hamburg.

Perhaps it would help the despondent oung people more if they weren't branded as social outsiders.

Work Foundation in Bayaria writes the following:

ple are affected the general socio-political discussion still treats unemployment as a minority problem.

The opinion still prevails that those who are unemployed are either too demanding, unwilling or unable to

The fact that young people are "generally unable to perceive the sociostructural conditions underlying their unemployment and thus feel that they are personally to blame for this failure" is an even more serious problem.

Many young people then reach the stage where no organisation or programme, no matter how good it is, can create work for them or motivate them

The project leaders and politicians in the cities and municipalities have come to realise that unemployment hits young

During a conference of urban development experts from the Federation of German Towns and Cities in Flensburg one expert explained that the German municipalities lose DM900m every year in the form of unpaid income tax be-

unemployed people have been out of work for so long that they are no longer entitled to the unemployment benefit (paid by the Federal Labour Office) and are then dependent on social security money (paid by the municipal authorit-

Such a development could lead to apathy, aggressiveness, lethargy, vandal-

system itself may then be in jeopardy. Considerations of this kind may be

The project is supported by a politi-

the reaction of many local residents.

When she was a child, she explained, she used to play in the nearby potato

built on these fields. Now, however, the people who moved into those houses suddenly feel "shocked" at the idea of having young

people doing building work just around: the corner, i.e. the same people who forced her to play somewhere else when she was a child.
"This is something I just cannot un-

derstand," she remarked.

Britain has succeeded Holland as President of the European Community. Among its major ainis are reforming the Common Agricultural Policy and opening up the market for transport and insurance. It has plans to fight unemployment more strongly.

Britain, in taking over the Community Presidency, also takes over direction of foreign affairs cooperation

between the 12. Among other things, it wants during the six months to improve the popularity of the Community in Britain and improve the chances of the Conservative Party in a possible general election next

Greater support is to be given to

fighting unemployment, particularly helping the long-term jobless and young Mrs Thatcher plans to go all out to alter or dismantle Community guidelines and national legislation among member-

states for the protection of employees if these measures deter employers from taking on new people. Workers are to be encouraged to become self-employed or to establish their

London plans to press ahead with the reform of the common agriculture policy of paying farmers compensation for allowing acreage to remain fallow, that ton introduced fresh restrictions on im-

Britain takes over the presidency

until now has led to over-production in

grain and wine, for instance. At the latest by the end of the year farmers will be informed what assistance they can expect for cutting back on other produce: for reafforestation, for environmental protection measures and

care for the countryside. The Community's technology ministors' council should approve the research and technology programme that has been on the stocks for many years, dimed at " improving competitity with the USA and Japan." The Council of

Ministers has recommended this: During London's presidency more consideration will be given to the interests of the small member states. Traditionally the larger member-countries -Bonn, Paris, London and Rome - have sought to concentrate Community cash on projects that benefit their industry.

Surprisingly: London is prepared to

go along with harsh counter-measures

the Europe-USA trade war if Washing-

and their blocs.

Furthermore London will make European interests: clear to Washington in the trade negotiations between the Community and the East Bloc coun-

the Hague, St. or many and slam prove The: Commonwealth Conference,

London thinks that in the next six months European governments will make no new initiatives for peace in the Middle East. The London view is that there is no recognisable starting-point

Part Pert (Reankfurter Rundschau, 1 July 1986)

ports of Community produce. Mrs Thatcher sees here a golden opportunity to demonstrate that she is not too pro-American,For the same reason London will do everything possible to direct the foreign affairs cooperation of the 12 to furthering disarmament negotiations between the two superpowers

British Foreign Secretary, Sir Geoffrey Howe is to go to South Africa on behalf of the 12 in order to start off dialogue between the Botha government and all opposition groups, as was decided at the recent summit meeting in

scheduled to take place in August, may also ask Sir Geoffrey to try to set this dialogue in motion. London will use to the full its dual function as spokesman for the two groups, the Community and the Commonwealth. A line of heart and

proposed by the Council of Ministers in for peace in the region...... Exich Houser;

ropean Community Commission set that the Europeans would not set ground to the Americans because the actions harmed negotiations.

The legal position was cleared up to built

International agreements, such

ject is carried out.

A recent "information evening", during which CSU member Richter outfined the problem from his own angle, showed how intolerant the citizens in

The idea is to give 50 young people

out of work for years.

The Augsburg initiative is not the on-

in the diocese of Essen, for example, 1,100 priests contributed half of their 13th month's salary towards the crea-

As Klaus Heilmich from the bisho-

called upon its members to donate one mark a month to help relieve youth un-

fice secretaries,
Members of various Catholic orgahisations sold "training shares" on the market square and from door to door, tion ETA. each worth DM5, DM10 or DM20.

Belgium, in June 1985.

rorist organisations.

"The RAF and Action Directe," says

new generation of brutal killers.

In a study on this problem the Youth

"Despite the fact that millions of peo-

to keep their jobs.

people particularly hard.

cause of unemployment.
In addition, an increasing number of

Experts agree that the cities will suffer most if youth unemployment results in a greater number of permanent social

ism and extremism. Since self-help and self-governmentare guiding principles of a functioning democracy at local level the political

one reason why the clay house project in Augsburg will be given the official go-

cal majority in the city hall. During a public meeting to discuss gest problem for the employment agen. the project one 18-year-old girl who lives in the Hochzoll-Sud district of Augsburg gave vent to her frustration

> fields. Nobody asked her whether she was! "shocked" at the fact that houses were!

Dieter Baur

(Süddeutsche Zeitung, 9 July 1986)

**PUBLISHING** 

### Bertelsmann, the house that took the fight for book sales out to the world

The writer of this article, Gord Bucerius, is proprietor of the Hamburg weekly Die Zcit. He here reviews the career of fellow-publisher Reinhard Mohn, Bertelsmann chief executive, who is 65.

Before Bertelsmann's Gütersloh publishing division was banned by the Nazis in 1943 and the printing works were bombed just before the end of the war the Bertelsmann Group, owned by the Mohn family, employed 400 people and had an annual turnover of eight mil-

By 1945 the payroll was down to 200 and turnover down to 700,000 marks.

In 1984/85 Group turnover totalled DM7.5bn. The trade works on a pre-tax profit margin of eight per cent.

Third parties now hold a stake in Bertelsmann. John Jahr retains a 25.1-percent stake in its Hamburg publishing subsidiary, Gruner + Jahr. So he is entitled to a quarter of Gruner + Jahr's profits. A third of group profits are accounted for by similar partners.

Initially the Bertelsmann Group was viewed reservedly, not to say critically, by the media and the general public. They associated it with book clubs and book clubs are decidedly untrendy.

By the time group turnover reached DM5bn the press began to pay Bertelsmann more attention. Die Zeit, for instance, voiced fears that the group might falter.

That would be bad news for a current payroll of 31,835 earning nearly DM2bn a year in wages, salaries and perks.

Bertelsmann could claim to have had greatness thrust upon it. The family firm used to publish Protestant books and staid political literature. The big time came more or less by coincidence.

The publishing side was re-established after the war and supplied booksellers on a sale-or-return basis like many other publishers.

So booksellers could return books unsold. They suddenly returned virtually an entire year's output - worthless paper rather than the cash flow any company would sooner see.

Bertelsmann were left with no choice but to try and sell directly to readers and book buyers.

But book clubs were nothing new, A new idea was what was needed. Bertels- firm and manage it. In 1984/85 earn-

in joint harness with booksellers and allowed them a say in how it was run.

That was a truly brilliant idea. They built up the club jointly. It proved popular and a threshold had been crossed.

Booksellers no longer saw Bertelsmann as competition; they defended Gütersloh in public. A Mohn master-

A further masterstroke arose from the problem that some members were either unable or unwilling to make their monthly or quarterly selection. They were unfamiliar with catalogues and did nothing rather than do anything wrong.

So the editor's choice was introduced. Members who failed to place an order were sent a specially selected "main choice."

One can well imagine publisher's readers wondering whether to select, say, Hesse's Glasperlenspiel or the latest Will Heinrich potboiler!

Mohn was keen to keep in contact with his readers, so members were regularly mailed details of tempting special offers and bumper catalogues.

Bertelsmann grew into by far the world's largest book club. In 1951 it had 52,000 members in Germany and none abroad. In 1985 it had 4,691,000 in Germany and 12,971,000 abroad; a grand total of 12,971,000.

Bertelsmann book clubs earn valuable foreign exchange. Group turnover is now higher abroad than in the Federal Republic and the Group earns more abroad too, much to the Bundesbank's satisfaction.

There can be no denying that book b trade has lost momentum in the Federal Republic. No-one really knows why. Growth rates are a fond memory; they alone earn higher profits, overheads remaining the same.

Bertelsmann's critics promptly proclaim, with outward dismay and covert glee, that the Group has naturally fallen on hard times. Book clubs, after all, were what made Bertelsmann great.

What they forget is that Reinhard Mohn decided to put German book club know-how to good use abroad at a time when it was hard and expensive work. And it paid dividends. His French club, France Loisirs, founded in 1970, has 4.3 million members.

Bertelsmann have a half-share in the mann's Reinhard Mohn ran his book club ings after tax were DM41m, half of

which was remitted to Gütersloh, and business is still growing.

Bertelsmann book clubs are run in 19 countries, with half a dozen having been wound up as unprofitable. The Group's US venture was wound up with losses totalling DM34m.

But sound and steady profits are posted from Portugal, Austria, Switzerland and Holland. In Britain his Leisure Circle already has 280,000 members in what, by many standards, is a poor country.

Millions are invariably at stake whenever new ideas are launched. An ingenious system relays figures from all over the world to Group head office in Gütersloh so fast that the management know within weeks how subsidiaries are I know of no company that can react

as promptly as Bertelsmann to success or failure in far-flung outposts. This is surely one of the secrets of their suc-Yet even the best idea soon ages now-

adays, as managers often fail to appreciate. Licences to print money no longer Bertelsmann bought its first 25 per cent of Gruner + Jahr, the publishers of

Stern, Brigitte, Capital, Schöner Wohnen, Geo, Art etc., in 1969 for DM80m. In those days that was an enormous sum of money for the Group, but it went on to increase its stake to 74.9 per cent. Gruner + Jahr are the best performers

in the Bertelsmann stables. Does that make the original decision to buy a brilliant idea? By all means, but it is an idea that is only to be had by monitoring all conceivable markets for years and digesting thousands of facts and figures even though only a fraction of them will ever be of any use.

Company decisions are often reached with wobbly knees. If a market factor has gone unnoticed or a trend has been misread or an economic upswing ends sooner than expected the entire company can go to the wall.

The nightmare prospect every entrepreneur faces is that of having to toll staff who have placed their faith in him: "We've failed to make the grade and are going to have to shrink to survive."

That then means redundancy and anuncertain future for several thousand

Incidentally, Gruner + Jahr launched



Drinks seldom and dilutes in coffee... Reinhard Mohn.

a new women's magazine, Femme Am elle, in France in 1984. It is alreadys. ing 1,700,000 copies. Who can ma that for performance?

The Group's US activities has proved profitable. The Americandition of Geo, a successful magazin Germany, was scrapped after loss:"" talling DM100m. But printing plus purchased in the United States has a ready carned that kind of money sever times over.

A number of ideas may not have be Mohn's own but he can fairly claim? have put theory into practice. Staff & the parent company and several subsidaries have built up a DM 406m stake by way of profit-sharing schemes Reserves accumulated in the staff pension fund for 16,600 employees total DM750m.

The trade unions would be happe and DGB general secretary Ernst Bi would be an easier man to get on withit German industry as a whole had for lowed Bertelsmann's example.

Is Mohn's active life as an entrepre neur over now he is 65? About 10 year ago he told me creative capacity was exhausted by 60, so that was to be the ap limit at Bertelsmann.

Was that to apply to him too? Ohye he said. Was he really going to reli and leave well alone? Definitely. The would have been that.

At 60 he was supervisory but chairman, highly paid (in keepingant his performance) and conversant with every major aspect of company bus

Yet he has found time to arrive, " instance, at the conclusion the superior sory boards (the highworthe Germa Continued on page 9

#### **■** MOTORING

### Preventing traffic jams is as easy as c(p) = dp (p)/dp

Kphysicist, has shown that autobahn traffic jams can be forecast more exactly by means of a mathematical model he describes in an article in Physik in unserer Zeit magazine.

He has described it at universities at home and abroad. A Stuttgart engineering bureau is checking whether it can be incorporated in a traffic control system. Equations such as c(p) = dq (p)/dp

might make motoring less trouble. Kühne says motorists in autobahn traffic behave like raindrops. If they come in sufficient numbers they will

form waves on the asphalt. Stop and go traffic runs in waves. These traffic waves behave more as if they had to follow some law of physics than any pattern of psychology.

So Kühne applies the physical laws of phase transition to traffic jams. The best-known phase transition is one that confronts every housewife when she puts the breakfast coffee on.

You can heat water in any way you want. At about 100" C it starts to boil and let off steam: to evaporate. A similar principle applies in traffic.

Twelve, 15 or 18 cars per kilometre can drive without difficulty on a one-kilometre section of autobahn lane. But 20 is the point at which problems begin because traffic density is too high.

In other words, once the number of cars registered at a given point exceeds 700 an hour the traffic density be-

#### Continued from page 8

two-tier company board system) are a weak link in company law.

They are paid too much for what they do and too little for their legal respon-

He compared the German and Anglo-Saxon systems of company management. In Germany supervisory and executive boards are separate; in America and Britain there is only one executive

In America and Britain all board members share responsibility for all decisions. They learn the business inside out. They can exercise effective control and inject new ideas. But there is no auhority independent of the management hoard to monitor its performance.

Mohn chose to combine the advantages of both systems. Many more supervisory hoard sessions were held, with remuneration in keeping with performance. Supervisory directorships are mail of gen juber for the boys; it is hard work. See the continued

At Bertelsmann it works, as I know from personal experience. Reinhard Mohn has reconciled the two systems in practice even if management theory has yet to take notice of the fact.

He doesn't smoke and drinks only when he must. He oven dilutes his coffee. But he cannot be said to have given up all life's pleasures.

He has been extremely successful at making arrangements: for this family, which is always complicated with such a large firm; as I again know from personal experience.

His successor as chief executive will be appointed by a panel of expert advisers. Continuity, not love of the family, is his aim. Gerd Bucerius

(Die Zeit, Hamburg, 27 June 1986)

peinhart Kühne, a 40-year-old Ulm comes critical and the phenomenon physicists call phase transition (and motorists call a traffic jam) can occur.

> Housewives know that a kettle starts to whistle before the water boils. Kühne has identified the corresponding phenomenon in road traffic. Traffic grows uneven just before it grinds to a halt.

More cars drive much more slowly than usual and more drive faster. This "head of steam" can be eased by imposing temporary speed limits or bans on overtaking.

What then happens is that despite the critical traffic density more cars stay on the move, preventing the stop and go of traffic congestion.

Kühne makes another culinary comparison to explain why this is so. If you use a pressure cooker, he says, you can heat water to 110° C without it boiling.

There are clearly limits beyond which traffic jams are inevitable. They are about 20 per cent higher than the critical density. "Once traffic is too dense there is nothing more you can do," he

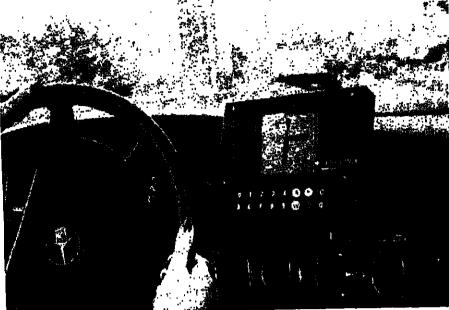
He has shown that speed limits can, in certain circumstances, help to keep traffic on the move at a higher speed than would otherwise be possible.

He is now waiting to see his ideas put into practice. It is, he says, slow going. But the technical prerequisites exist.

 Electronic traffic control systems are in operation in many towns. Kuhney computations are simply more complex than the usual traffic computer fare.

To keep the kettle firmly on the hob, at least figuratively, the hotplate can be switched off when the kettle starts to whistle. The water will then not boil and, by the same token, the traffic jam will not occur.

(Stuttgarter Zeitung, 30 June 1986)



Lost no more. Automated direction finding equipment.

### Car telephone soon for every Tom. Dirk and Helmut

Nearly every car in the country is expected to have a car phone in 30 years. By then it will probably cost no more than the price of a colour TV set.

Bosch of Stuttgart have set the pace for mobile communications. Experts put today's sales potential in Europe at DM6bn. It might eventually increase to more than DM I 5hn a year.

Bosch have been in the business for decades with car radios, cab radio systems. ARI traffic information systems and compact discroad and street maps:-

The most longstanding item in the mobile communications package is the car radio, which will continue to remain a cornerstone of Bosch activities.

Car radios are capable of further development. They have long ceased to be merely adapted household raKielerNachrichten

They are now likely to used as bases for data centres for road and street maps and for emergency calls and traffic reports.

It remains to be seen whether motorists will ever be able to sit down at the wheel, type into the keyboard where they want to go and leave the car to get on with the driving.

Visions of the fully automated vehicle leaving the motorist time to read the paper, telephone, use dashboard computers or simply converse with passengers may be wishful thinking.

(Kieler Nachrichten, 9 July 1986)

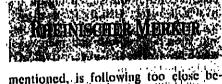
### Driving manners getting worse, motorists tell researchers

riving seems to be getting worse despite efforts by road safety organisations, a survey reveals.

Road safety campaigns have had little effect. Only 27 per cent of motorists questioned in a survey by Aachen tyre manufacturer Univoyal feel traffic behaviour has grown more considerate in

Most 33 per cent, feel there has been no improvement and 18 per cent feel there has been a deterioration.

Autobahn driving is ranked worst, The worst fault, and most often



About one motorist in three feels sufficiently provoked by the car behind to react often dangerously by either braking or staying longer in the fast lane.

The result is often overtaking on the .inside:lane; which is both dangerous and prohibited, and prepare written to list the

In urban traffic the most frequent causes of ill-will at the wheel are tussles for parking lots and sudden switching of traffic lanes.

On country roads most motorists felt traffic conditions were virtually idyllic. Fast (too fast) driving and risky overtaking manocuvres were the only com-

Cologne fruffic expert Dieter Ellinghaus says motorists mainly behave badily because they are either frustrated or siderate behaviour, given that this frust-

Few road-users appreciate how others feel. For example, drivers of fast. cars often feel motorcyclists are a menace. They feel challenged, envious, and envy can easily trigger aggression.

Motorcyclists feel their blke is a fullyfledged motor vehicle and drive, in the middle of the road. Car-drivers tend, to. dismiss them as two-wheelers on a par with pushbikes and moveds who ought. to be restricted to the side of the road.

ciding road-users whether to behave as sion from mounting. partners or as rivals. Forty-three per cent feel the make of car a motorist days and ARheinischer Merkur/Christ and Weit. drives influences the way he drives it. Bonn, 4 July 1986)

Drivers of compacts fare best in general esteem. They are felt to be disposed toward partnership, whereas drivers of family saloons and larger cars are felt to be on the ruthless side.

Sports car-drivers and motorcyclists are felt to be the most ruthless and inconsiderate of all road-users.

Men and women are felt to behave differently too. Women are seen as more considerate and men, especially young men; as mainly aggressive. Minor details often trigger a chain

reaction. One person in three questioned admits to having felt upset or even insulted by being overtaken. This lays the groundwork for incon-

tration must be worked off somehow of

other. Most men and one woman drive in three try to frustrate the overtaker. Traffic experts say there are only two satisfactory reactions. You must either take it easy and not allow yourself to be

upset or let off steam by swearing. The best way to avoid being inconsiderate, in traffic, Herr Ellinghaus says, is to start early and avoid having to rush.

Above all, road-users must be able to visualise the other person's position and Prejudice pays a leading role in de- so develop tolerance and prevent ten-

Walther Wuite

## 220,000 suppliers of 75,000 products 'made in Germany' **Einkaufs-1**x



Who manufactures what?...

Find suppliers and products, send for quotations, compare prices, track down special sources of supply, cut costs by buying at lower prices.

This is a reference work every buying department should have at the ready.

encyclopaedia:

marks, are arranged

Products, including 9,000 trade

alphabetically, complete with .....

manufacturer's or supplier's address.

A telephone number is listed for each supplier. 1,400 pages A4, indexed in

English and French." Price: DM98.44 post free in Germany, DM 107 clf abroad.

Air mail extra.

for statistical trace of twices.

the advisory of the representation

were divised to the personal as ones a

determine a la la les productions

24 while it is not all the in-

San Trib Driv Barra and 200 Order direct from us or from your regular bookseller

And the firm of the second second

West of the Committee of the



**DAV-Verlagshaus** Postfach 11 03 20 D-6100 Darmstadt Federal Republic of Germany

'Tel.; (0 61 51) 3 91-0 '

#### **■ THE ARTS**

### Putting Schleswig-Holstein on the music map

Meteorological stations

all over the world

supplied the data arranged in see-at-a-glance tables in these new reference

These figures compiled over the years are invaluable both for planning journeys

to distant countries and for scientific research.

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the

population, trade and transport.

The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in

Four volumes are available:

North and South America. 172 pp., DM 22.80;

Asia/Australia, 240 pp., DM 24,80;

Africa, 130 pp., DM 19.80:

F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wiesbaden 14 to the state

Look it up in Brockhaus

on the official marginal

and the different applies

with the time again

Europe/USSR, 240 pp., DM 24,80

tables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate,

merce, industry and the travel trade.

works. They include details of air and water temperature, precipitation, humidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency

Mozart's Mass in C minor, performed at Lübeck cathedral, was the opening event in an ambitious festival season lasting nearly two months and featuring.84 classical music concerts. It is the brainchild of planist Professor Justus Frantz, 42.

Deople like to be associated with success. As it became clear that the Schleswig-Holstein music festival would be successful, more and more people claimed to have first thought of it. ...

Justus Frantz briefly stakes his claim, saying: "Every year Helmut Schmidt is my guest at my home in Gran Canaria. He comes in January for a break and to read and play music.

"It was there that we had the idea for the festival. We talked it over with (Schleswig-Holstein) Premier Uwe Barschel when he visited Gran Canaria and he energetically and imaginatively urged us to hold it in Schleswig-Holstein.

"All manner of silly ideas strike you while you are on holiday. If we had all known then what hard work and obligations lay head we might well have had second thoughts."

This, then, in brief is the tale of three men who by a fortunate coincidence had a good iden in a good mood. If only everything ran so smoothly in practice!

Professor Frantz, a friendly person, prefers not to say how non-infectious his enthusiasm proved from the wrong stein to become one of the first stars to agree to appear.

side of many a civil servant's desk. The idea sounded too far-fetched.

"I don't hold with doing things by halves," he says. "We want the festival to take Schleswig-Holstein by storm, and you can't do that with a handful of concerts."

Success breeds optimism, and optimism is warranted now stars such as Leonard Bernstein, Yehudi Menuhin, Sviatoslav Richter, Anne-Sophie Mutter. Christoph Eschenbach, Brigitte Fassbaender, Hermann Prey, Peter Schreier, Krystian Zimmermann and Claudio Atrau have agreed to take part.

That is not including Justus Frantz himself, who says that if names are any guide Schloswig-Holstein is already one of the world's five foremost music festivals.

Last year Schleswig-Holstein was still marked white on the world's music map. Frantz, a keen Porsche-owner, drove round canvassing support. His friendship with the stars was invaluable, not to say his sole initial capital.

"Among professional musicians," he says, "engagements are accepted on

"The prestige must be right; we hadn't any of that to offer yet. The pay must be right; we couldn't make any firm advance commitments. And no-one was familiar

"I misjudged it," he says. "I am a musiwith the attractive countryside." cian, not a manager, and it was music that But there were new ideas too, and enabled me to withstand the strain. When they were what decided Leonard Bern-I was exhausted I sat down at the piano.

THE GERMAN TRIBUNE

"Music is like meditation, It forces you to calm down and be introspective. During the festival preparations I learnt six new Mozart piano concertos. In the weeks ahead I will be playing 240 plano concertos by Mozart alone."

He says there need be no fear he will come to prefer managing music to playing it. His musical ambition will take the rest of his life.

"I have set my mind on interpreting everything Beethoven, Mozart and Brahms ever wrote to a standard I myself can accept," he says. Frantz is a three-career man at the

moment. He is a planist, holds a chair at the Hamburg college of music and is a festival manager and impresario. He tries to draw a clear line between

the three. "When I'm busy on one job I can't stop to think about the other. That would tear me apart inwardly and throw me totally off balance.".

But he isn't entirely successful. At night, after concert performances, he reverts to his managerial role, phoning round the world from his car.

America comes first, then - bearing in mind the time difference, - Japan. This part of the work is well worthwhile:

"About 40 concerts will be broadcast." That is sensational for a first-time featival. It alone has upstaged many an-

Frantz constantly refers to the concept of cultural tourism, saying the festival will attract visitors from all over the world, bringing business for hotels and caterers. The frank and open way in which he stresses this angle is typical of

Schleswig-Holstein. Frantz himself was born inLower Silesia but spent his childhood in the Testorf manor house, within sight of Bungsberg, went to primary school in Hansuhn and secondary school ("not a very distin-

guished student, I'm atraid") in Kiel. He decided before taking his Abitur, or higher school certificate, that he wanted to study music. "I realised it was ( ..... | con. (Lubooker Nachflotten 29)

more important to me than anylis else," he says. He studied the pianou conducting in Hamburg.

Laughing all the way to the concert. Former Bonn Chancellor Hele

Schmidt (left) with Professor Frantz, in Lübeck.

"Tickets were to be inexpensive so as

to make classical music more democrat-

ic. Young people were to be included.

We are doing much by way of new mu-

sic, setting up a summer academy with

outstanding teachers and the society in

"In short," Frantz says, "Bernstein

was convinced by the youthful image

It took all year to prepare, with six

months' concentrated work on the fes-

tival programme. Frantz's pace ran

away with him and at times he had to

make do with four hours' sleep.

charge of the festival.

the festival projected."

These personal data may help to plain his love of Lübeck, which would like to see become a Salzburge the North.

"Lübeck," he says, "is uniquate chitectural beauty. The link was great architecture and great musics readily apparent.

"If we all work hard we can, in i long term, make Lübeck a real hut the music world. It is an artistic disg. that nearly everyone in Americal heard of Neuschwanstein but next! no-one of Lübeck:"

So this too is a task for cultural low ism to fulfil, and initial success re sounded even before the festival began "We have gained international attertion," he says. "American and Japan TV have run previews.

"Fifteen bookings a day are coming at our US agency. There are more the quiries than we have tickets to sell."

The organisers may regret having turn people down, but a fully booked con cert works wonders for the festival's for ances. The festival society, sponsors, p. trons and donors have all given generous to launch the festival, "but much more" needed.

"I hope we will succeed in largely! ancing the festival by means of domesti and foreign sponsors and donalists from America and Japan.

. "In Japan we plan to set up a sole" of friends of the Schleswig-Holsteing sic festival. Something 11 similar planned in America. We already lave a society of friends in London.

"But this all presupposed the it tival is a great success For some festival venues it alrest has been. "We; already

DM 150,000 in bookings for the "The barn in Hasselburg has we fireproofed and we are trying to make the Ostsechalle in Kiel bearable to he Bernstein feels at home in it.

"The open-air theatre in Butin be been roofed over to improve the tics. We can't expect to recoupell the investments immediately, but 1.36 much hope donors will help us goth ance our books by the year's endiff.

Hopefully they will, then plansford years to come can go ahead. This is mer is certainly a musical one in Sale wig-Holstein. Opposite of the Justus Frantz says the festival is

on fine local tradition. Schleswig-Ho has always put its heart in its must been less snobbish about it than its elsewhere, he says So latus give its ing. Klaus I Gita



### Pompous Hollywood tones plus empty seats in a bunker



The main complaint about this year's Munich Film Festival is that it was at the sterile Munich Kulturzen-

The gala opening with its pompous Hollywood-like overtones only made things worse: There were empty seats during the

festival in both the main auditorium and in two halls where films were also being shown. This was not entirely the fault of the hot summer weather.

"Perhaps cinema films should be shown in cinemas. Bur, then, cinema showings were of secondary importance at this year's event.

The festival organiser, Eberhard Hauff, took the show to this cultural bunker despite fears by some enthusiasts that it was not a good idea. Petitions were drawn up, but to no

avail and the event became a hybrid between stuffy university student fête and an affair of state with all the trim-Various receptions and private get-

togethers of insiders underlined the tendency towards the exclusive nature of the festival, although Hauff hotly disputes this.

The public stayed away. Those were sold out were in the main watched by film people and journalists. Perhaps this is an indication that the festival needs changing.

It wasn't because of the films on offer - there were too many for that.

The nine-day programme of 150 international, European and German films, had even the experts working flat out to separate the wheat from the

The public that did come were mostly young. They went for independent American film-makers and new German releases.

But even they did not have much to offer this year. Other programmes were righ with exciting discoveries.

There is obviously an urgent need for better information, about the films being shown with notes beforehand about the programmes.

The latest German and German-language films were just depressing., They lacked resolution and there seemed to be uncertainty about tone. The scripts were not clear and the political atti-tudes uncertain.

This is more a psychological prob-

lem than a cinéaste difficulty. 🗼 🐪 🦠

The Perspective of European Films was more satisfactory, because it convincingly had the courage to be less than perfect and explored exciting themes.

Portuguese, Yugoslay and French entries made a lasting impression. Andrej Mlakar's Christopharus hon-

estly and excitingly presented the ideor ogical conflicts in Tito's Yugoslavia,.; Willy Rameau's film Familianband, with Jean Marais in the main role, was a serious comedy about current racial and generation problems in France:

The efforts of the European Film Festival, part of the Munich festival, to underline new tendencies in European

film-making at:a symposium was somothing of a flop: The disunity among European film-

makers seems to increase rather than disappear, along with the solidarity required to counter Hollywood's all-prevailing power. Only films made in countries that

have just taken to film-making seemed to show a fresh approach and tackle subjects with determination - Australia, China, Chile and Cyprus.

The satire on Georgian culture in Blaue Berge, and the Australian contribution France study of small town ntolerance, were brilliant.

"The vitality of these new film countries was in evidence in the many workshop discussions with directors in question and answer sessions, although the answers were sometimes only given timorously :

This encounter between film fans and film-makers is the most satisfactory aspect of the Munich festival.

Among those directors present were the Chilean Miguel Littin of Flight of the Condor fame, the new Italian star Francesco Nuti, Austrian director Axel Corti, who made Wohin und zurück. and Sergio Leone, who explained his work from A Hand-full of Dollars to Once upon a time in America.

He gave the impression that he

France, Britain, the Netherlands and

Hamburg's Filmburo organised the

forum with the intention of highlighting

the difficulties in financing and produc-

made by the four countries to agree at

least on the definition of the term "low-

The proceedings were started by the

host country, West Germany, with a for-

mulation of film categories by journalist

Krafto Motzel, that started off consider

Wetzel said that apart from privately-

financed productions, mainly low-qual-

ity domedies and sex films; there are

aided productions that involve, speak-

ing quite roughly, budgets up to one

million marks.

gay films, women's films, films about the

alternative society, ingenious amateur films and classical experimental and documentary films.

The Germans argued for and against

issistance from television for film-mak-

Andreader, francia at armana year ora, tedt

...The Dutch in their workshop spoke

out unambiguously for the need for

more practical orientation in film-mak-

ing. Because the Dutch market is so

He defined five different types here:

budget."

the Federal Republic were there.

tions are capable of.

cooperation:



#### Norman Mailer turns film-maker

American novelist Norman Maller (The American Dream, The Naked and the Dead) has turned film-maker, His documentary, The Sanction to Write, was shown at the Munich Film Festival.

hoped he had imparted something political in his Westerns. Two events on the fringe of the Mu-

nich festival high-lighted Bavarian official attitudes to the film. The documentary distribution asso-

ciation announced that it had found an answer to the lack of financial support for documentary films. Then the Bavarian public prosecutor's office said that original documen-

Wallraff, whose film Ganz unten deals with the plight of Turkish workers in this country, had been confiscated. Eberhard Hauff kept the main attraction of the festival to the end. Bernhard Sinkel's eight-and-a-half-

tary material, collected by Günter

hour long Väter und Söhne. This is an important and penetrating

insight into German history and the

German mentality. Sinkel knows how to portray grip-

pingly the development of the chemicals organisation IG Farben and its involvement in both world wars, woven round the story of a family.....

.The cast is excellent, particularly Bruno Ganz in the contradictory-role of the Nobel Prize-winner, for chemistry Beck, Tina Engel us his omancipated but obedient wife, and Burt Lancaster and Julie Christie as her father and sister-in-law.

This is not a work of art like the poetry of Edgar Reitz's Heimat, introduced at the last film fostival, but it is a huge, complicated, intelligent film.

Günter Jurezyk (Stuttgarter Zeitung, 4 July 1986)

#### ifty films were shown during a low-Low budget not I budget film forum in Hamburg to demonstrate what low-budget producmerely a Low-budget film-makers, producers, representatives from television stations, matter of cash distributors, politicians and officials from film-promotion organisations in

small every Dutch film has to be low-

The Dutch showed themselves to be open-minded about the idea of European cooperation, although this is still

ing films, difficulties that are not unique in its infancy.

Despite the geographical proximity of to the West German industry, and to develop ideas for possible European West Germany to Holland there has until now not been a single production In daily workshops an attempt was agreement between the two

agreement between the two.

At the beginning the British produced a detailed and informative summary of their aid system and strategies, which, however, in the course of the debate, was strongly criticised by the British themselves.

The sharpest British critic was Derek in Tible organisers in Hamburg really got larman of the much-praised Channel the film soing in every sense of the Four, He has just made the film Cara-

The French said they were sailsfied with their aid system, which has the ad-

vantage of being in the position to adjust to economic and practical changes. A concrete plan was drawn up for improving the European situation that included four sensible measures.

There are to be quotas for films and screening rights will no longer be negotiated for individual countries but for Burope as a whole.

A European distribution organisation is to be set up, so that money will again be funnelled to producers.....

Finally dubbing and sub-titling for European films will be financed by the European Community's Film Fund, so that language barriers, that have hinder cultural exchanges, can be surmounted.

Much was talked about at the five days in Hamburg, gaps in knowledge were filled, contacts made, and, what was probably more important, those taking part did not give up heart.

Participants were given the hope that together they could raise up the European film from its sorry state.

The films from the four countries that could be seen in Hamburg, justified this expectation

Although the forum was in no way a film festival, 50 films were selected by the Hamburg organisers for screening during the event

These films showed that low-budget was not only a matter of limited cash; but also a desciption of independent films that can get the cinema going

the film going in every sense of the

He said: "Channel Four is a green. Every night films were shown pasture, but it dould be your worst enthe Binnenaister, the lake around which the city is built. Thousands had a chance of going to the cinema" again.

What is to happen with the Low-Bud get Film Forum? Organisers, guests and politicians seemed quite impressed with

It was perfectly organised, so perfect? ly, in fact, that the Low-Budget Film Forum gave the impression that it had a

very large budget to play with.

The Hamburg Senate wants to get in: volved next year.

Dorothee J. Poppenberg (Dor Tagesspingel, Berlin, 22, lung-1986)

Judith Rauch, 29, a Tübingen journalism student, won the DM3.000 first prize in the 1986 scientific journalism competition sponsored by the Federal Research Ministry for this article on the trace element selenium.

Tübingen biochemist Albrecht Wen-del recently earned an unusual academic distinction. The medical faculty of Xian University, China, made him an honorary professor.

Professor Wendel and his staff specialise in scienium, a non-metallic element similar in many respects to sul-

It occurs in minute, barely quantifiable amounts in the human body. It is a so-called trace element.

Fifteen years ago, when work on selenium began in Tübingen, research into trace elements was considered an unusual, not to say exotic aspect of bio-

flardly anyone imagined it could ever be put to practical use in medicine. So why are Chinese doctors so grateful for German selenium research?

An unusual complaint, the Keshan disease, was widespread in several parts of China until the 1970s. It occurred in a belt extending from the north-east to the south-west.

In these areas one per cent of the population, especially young mothers and children, suffered from what was a serious cardiac muscle disease from which half of them died.

Peasant families who lived exclusively on a diet of food they grew themselves were particularly hard hit.

In Germany living off the land, especially home-grown food, is felt to be

Axel Springer Verlag AG, DIE WELT, WELT am SONNTAG

i am

interested in real

estate/investment

advertising in

Germany.

Please make me a quotation for "The Great Combination"

DIE WELT

to the Language Symbological Application

Anzeigenabteilung, Postfach 30 58 30, D 2000 Hamburg 36

Please mail to:

**HEALTH** 

### Chinese award for work on a life-giving poison

Selenium is scarce in parts of Ger-

many too, such as the Sigmaringen area.

Selenium shortage can lead to muscular

dystrophy in horses, sheep and cattle.

In poultry it causes underdevelop-

Western experts had never come ac-

ment of the pancreas, while pigs whose

fodder contains no selenium suffer from

ross symptoms of selenium deficiency in

humans until initial reports on the

for people in the industrialised West.

but only because their diet is so varied.

Selenium deficiency is no problem

The enzyme containing selenium the

structure of which Dr Wendel and his

associates had identified in 1978

proved an important means of diagnosis

The element itself occurs in such mi-

hardly be measured, but the enzyme

count in the blood is a telltale pointer.

range of enzymes containing selenium,

learnt last year from their colleagues in

They had taken a closer look at the

Xian that selenium deficiency symp-

Kashin-Beck disease, which was dis-

covered by Kashin and Beck in 19th

century Siberia and is widespread in

parts of China where selenium deficien-

had no idea what caused it but the effect

was clear: bone growth irregularity and

The Russians who first discovered it

Keshan disease appeared in 1979.

Their flesh turns white.

cardiac muscle damage.

Chinese doctors.

toms can be more varied.

cy occurs.

THE GERMAN TRIBUNE

Keshan and other Chinese provinces affected it was disastrous.

Chinese scientists realised in the 1970s that the disease was due to the lack of selenium in the soil and, naturally, in the food people ate.

The connection between soil with a low sclenium count and widespread cardiac complaints was impressively shown to be more than a hypothesis in 1976-77 field trials by the Xian medical research unit set up by the Chinese Academy of Sciences to study the Keshan disease.

Doctors gave an enormous number of patients a one milligram dose of seleniim every 10 days. This simple, inexpensive precaution virtually eliminated the

In 1980 Professor Xu, head of the Xian research unit, and Dr Wendel first met at an international congress in the United States.

They kept in contact, having found that they could learn much from each

Tübingen research scientists had shown in 1973, before Dr Wendel's time, that selenium formed part of an important protective cell enzyme (enzymes are proteins that accelerate or make possible chemical reactions in the human body).

So man clearly needed selenium in small quantities. Stock breeders and vets had known for some time that sele-

particularly healthy. For children in nium was an essential trace element.

joint deformation, especially of fingers and knees, leading to muscular dystrophy, but not death. This complaint is so widespread in the parts of China where it occurs, Professor Xu said in Tübingen at the award ceremony, that in some villages fruit

ers are able to climb the trees. . Kashin-Beck disease can also be prevented and cured by taking selenium tablets.

cannot be harvested because no villag-

All findings so far outlined indicate how useful selenium is as a human health factor. But it also has a darker

In larger doses (20 times higher than the Chinese tablets) selenium is a toxin that can cause hair and nail loss and even death, as technicians who work with selenium, in the manufacture of photoelectric cells, for instance, well know.

So people who take an overdose of yeast tablets as sold by pharmacists and at health stores may run a risk of selenium poisoning.

This warning is timely given the current selenium oraze in the United States. Selenium has taken over from vitamin E as the latest "in" drug claimed to boost health and efficiency.

Professor Wendel strongly advises against following this particular trend. To illustrate his point he tells a tale related by Marco Polo, whose horses

hooves fell off in China.

They did so because, oddly enough in serious problem, they had eaten plants that are now known to extract selenium from the first from the soil and contain a substantial amount of this otherwise rare element. Statites of the socialists of Judith Rauches.

(Die Zeit, Hamburg, 4 July 1986)

Medical servin ■ society

Medical emergencies among page ers happen about 900 times as on Lufthansa airliners. Most turnomi only minor but 20 to 30 people Ma ously ill and between four to six dieder

Lufthansa handle 16 million passes a year, so the figures are less alarming they sound.

The ideal would be for a doctor at dentist to be on every flight, but that viously not possible,

Aircraft carry all the instruments' medicine that can reasonably be use: board. In six emergencies out of 104' is a doctor on board. A special insurpolicy covers them if anything goes wa and a passenger later sues.

If there is no doctor on board, there makes an emergency landing at the near airport. Between 1979 and 1984 to scheduled landings were made for his

nute quantities in the body that it can But the bulk of Lufthansa's mitaler vice, which has been in operation :years, is active before anyone gets at The Tübingen research scientists, who have since identified an entire

Chief medical officer Lutz Bergans in Frankfurt the service has develfrom a one-man outfit to an internaorganisation with head offices in Ham; and Frankfurt and a worldwide network 143 doctors under contract.

Service is provided for both passent and staff: Lufthansa employs a world p roll of 40,000.

Nearly all over the world passen can consult a Lufthansa doctor who ? fluent in German is at least in Englishwho is capable of deciding whether apson should fly or not.

Patients must pay their own fees, t. fees are charged by arrangement with Li, thansa, meaning they are not excessive.

Dr Bergau's department employs doctors on a full-time basis, eight in Frui furt and six in Hamburg. They are labor tropical and aviation medicine specialists There are a further 35 medical orders

and clerical staff.

The latest cardiac and circulation dir nostic equipment is available in Hambur and Frankfurt. There are chemical fi parasitological laboratories, X-m, and ometrical and optical equipment.

Lufthansa spends DM5m "a' jear " health care. Much of this is for medical for pilots and flight-deck staff.

Five doctors check them Plais over have to pass medicals every six more Younger pilots and flight engineers annual tests.

Anyone who is sick for long where the state of the state ill in the cockpit, but there are always " pilots on board.

Cabin staff - 6,000 stewards and hostesses - take regular medicals Other services include medical vaccinations and first aid in contest with accidents and illness.

All flight staff are checked for trope diseases. They are trained in first sid

Doctors are keen to join the service it Bergau says about five a week apply join weven though they will earn less they milbrin account to the control of the they might in general practice

Besides, Lufthansa doctors have a circle relationship with Hying All high lot's licences. (Stutigarter Zoltung, 4 July

tries to stop Discovery: sex hasn't gone away — experts in-flight illnes bemoan lack of tuition about it



Sex education in some schools seems to be almost a taboo theme despite the fact that 20 years ago Land education ministries were told to include it in the syllabus.

Specialists say that, as a rule, sex education is given either reluctantly or not

Professor Norbert Kluge works at an educational theory college in Landau, Bayaria, and is regarded as one of the country's leading sex education special-

He says that the handling of the subject in schools is miles behind the times.

The German society for sex education reported at its annual conference in Wurzburg that the situation was bad. The indications were that it was getting worse in some Länder.

Eighty per cent of sex education is done by biology teachers. In those few schools where classes are held, the teachers are overworked and undertrained. University tuition for them is

Because of their feelings of awkwardness, teachers shrink from working with

Parents, on the other hand, also are

not sure of themselves. They would like help from the schools on the topic.

Kluge says the situation is broadly rue for the entire country, although there are differences between the north and the south with Bavaria and Baden-Württemberg, according to a 1981 survey, doing less than other *Länder*.

Over the years, sex education teachers have run into many problems with both schools and government depart-

.. Researchers at a an international meeting in Landau told how, last year, for example, education authorities and school authorities made it as difficult as possible to-carry out a:large-scale survey.

Delegates heard that sex education lessons .in., Rhincland-Palatinate and Baden-Württemberg have either been reduced or eliminated from primary school syllabuses.

Surveys reveal that comprehensive explanations about birth control methods keep down the rate of abortion among girls aged between 14 and 18.

They also reveal that 20 per cent of all girls are fully unprotected against the risk of pregnancy when they have intercourse for the first time.

Studies also contradict the widespread belief that explanations about sexual questions excite the sexual appetites of young people prematurely and encourage them to try for themselves.

Statistics collected internationally

'no source of neo-Nazis' show that countries with the best sex education advice and the most liberal ac-

cess to means of birth control have the

Holland has an incidence of 12 teen-

age pregnancies per thousand girls;

Sweden 35: Britain 45; and the USA 83.

For years the Länder have been urged

take sex education seriously - and

No German university has a chair of

Thomas Maier

(Lübecker Nachrichten, 27 June 1986)

sex education. Professor Kluge wants to

establish the nation's first institute for

Cash crisis may

kill off

suicide centre

On average, four people aged 25 and below commit suicide every day in

In Berlin, attempts are being made to

In 1984 a group of psychologists, ed-

But, despite the suicide statistics, the

kind in Europe, is in danger of closing

arrangements to provide funds for the

senator for youth affairs has let it be

known that her department cannot pro-

people out into the world after medical

treatment for a suicide attempt, feeling

uneasy and embarrassed, the centre has

been able to provide post-medical care.

The suicide attempt is invariably a cry

The specialists at the centre try to

bring the teachers, friends and parents

11 and 20 have been taken in by the

centre. The stay varies from two days to

Every week 14 to 16 people, children,

young people and people concerned with

In addition 100 sessions have been held

for passing on advice and training to about

1,000 professionals and non-professionals

who come into contact with suicidal young

people. 15 Birgit Loff

(Ştuligartor Zollung, 2July 1986)

for help for a whole range of problems.

of the young person who has attemp

suicide together.

18 weeks

them, turn to the centre for help.

ucationalists and sociologists set up an

this country. Another 400 try but fail.

break new ground in the problem.

advisory centre in an old building.

sex education research in Landau.

lowest teenage pregnancy rates.

train teachers to handle it.

DER TAGESSPIEGEL

Soccer grounds

ttempts by neo-Nazi groups to rec-Faruit members from the ranks of soccer fans are largely unsuccessful; according to a Berlin survey.

It says the fans are primarily interested in football and not politics. However, neo-Nazis did have common ground with many fans — a dislike of foreigners.

The survey was carried out for the Berlin Technical University and a youth sport organisation by a team which included a teacher, Helmut Heitmann, and a sociologist, Andreas Klose.

Their purpose was to investigate the phenomenon of violence connected with the sport.

The researchers say that punishing viotent fans and taking strong preventative measures was not a solution. This only made the violence more surreptitious.

Weapons used include stones, baseball bats and even Very pistol flares. Heitmann says that fights sued to be with the fists. The police habit of marching in in battle uniform and creating a militant image hadn't helped keep things cool.

Heitmann challenges what both the police and a football official say: that football-related aggression in Berlin is declining.

centre, thought to be the only one of its For one and a half years, he and flose have been mixing with the fans of three Berlin clubs, Hertha BSC, Blau-The Ministry for Family Affairs made Weiss 90 and Tennis Borussia. They watched home games and travelled to first three years, but this state financing arrangement ends in 1987, and Berlin's

Their biggest problem was to overcome mistrust. At the beginning they were regarded as stool pigeons.

vide the DM850.000 needed a year. The reason was that stewards in club It was set up in the first place because supporters' clothing had been insinuatthere is no facility in West German that ed into the crowd at Hertha homes can treat and help children and young matches in an attempt to isolate ringpeople in situations of emotional crisis. leaders. The researchers had been Over the past few years psychologists, tarred with the same brush.

educationalists and doctors have learned Rudolf Kramell, who is in charge of to value the centre in Berlin's Uhlandsecurity at Hertha, says the club's tactics had resulted in some ringleaders be-. Ulrich Brenning, a worker at the cening banned from the ground for life. tre, said that instead of letting young This had clipped the wings of the more

aggressive followers. Heitmann and Klose found that the general image of the football fan was a

Fans were not conpicuously young. neither more nor less educated than other groups and that the level of unemployment among them, was mot higher than average. Klose: "They represent a cross-section of society."

The great majority of clique members. were between:17 and 19, although an increasing number of younger fans were appearing. Motivation for team was adventure. Stadiums, were places where they could cut loose. More than 60 young people between

... A local Berlin law prevents people gathering in public places and drinking alcohol. Offenders can be fined 10,000 marks. But at football, it was easier to get away with it.

Soccer offered the chance to let the feelings run high, and often the frenetic cheering of the local team and booing of the opposing team were perceived, wrongly, as being signs of aggression. amazon vin est h Luten Leinhos .

(Der Tagesspiegel, Berlin, 6 July 1986)

#### Germany is a much more interesting country than you may think.



This book lists all the 296 regional car number plates, describes what can be seen in the various cities and districts, and lists some of the attractions on

384 pages 420 illustration Plastic-clad hardco DM 29.80

Discover Germany through its 296 regional number plates. Give yourself the pleasure of getting to know its towns and its country. Germany has many beautiful sights.

This practical book, especially sultable as a publicity gift for business friends, is available from: " "

PRAESENTVERLAG HEINZ PETER Kleiststraße 15 D-4830 Gütersioh Tel. 05241/3188, Telex 933831

The property of the state of th Would you also be interested in other practical or distinguished gift volumes? ,... Please write and we will be only too happy to send you information. that has the great completely a product of the following the second fluiday has also

### ■ HORIZONS

### Why some women prefer to live alone in spite of social pressures

Four single women have told me why they prefer to live alone. Their reasons are similar.

The conventional view is that women should delight in motherhood-and the joys of family life. Single women are regarded with some suspicion.

The conventional view is that there must be something wrong with young people of both sexes who remain single. If not that, then they are worried at getting involved in lasting relationships. . . . .

Single people are notorious as loners and workoholies with a hole-in-thecorner sex-life.

But being single is for many people a pleasant state - although of course there are no statistics.

Women now in their 30s and 40s are the first generation to have opened up this new, alternative way of life.

Marlene is a 32-year-old lawyer. She is single, but not alone. At weekends, she is visited by a male friend, something which is recommended to ambitious professional women by women's

They share a bed but not their homes or daily lives. The relationship has to

Unlike the marriage ceremony injunction "for better or for worse," couples stay together so long as things go with a swing, but when the going gets rough they part.

"I cannot image where I would get the energy from to deal with domestic problems after a hard day in the office," Marlene said.

But wouldn't it be nice to have someone at home and to have someone there to have breakfast with in the morning?

Marlene said this was of no importance to her, adding, "Of course that would be nice sometimes. But Günter is just as knocked out as I am after work. so that we would soon get on each other's nerves."

She continued: "It suits me that I do not have to take a partner into consideration, at least not every day. I don't have to think: he's now waiting for me, when I must urgently go through a couple of

"When I invite him to a meal at my place with candles on the table, good food and music, that is quite different from dashing back for a bite in the evening and just chatting about pointless nothings."

Psychologists' maintain that people put greater store on being happy, men and women are not so willing to struggle through the difficult times together. There is a reluctance to meet the demands that a partner inevitably makes:

Does this add up to worry about lasting relationships and egoism? This emotional agoraphobia cannot be dismissed as easily as that, for living together means working to make the relationship work. This is mainly the woman's burden.

This begins with small routine things and is especially critical when "she" has to be all ears for "his" problems; although she has had a hard day herself. She has to suppress her own frustrations, which until not so long ago was a marital duty of a married woman.

But women today are no longer prepared to invest all their energies in private relationships rather than in getting on in their careers. They have other pri-



Love is important to them, but work is just as important.

If men pay lip service to this state of affairs but are not prepared to accept it in reality then eventually trouble arises Sigrid's refusal to accept the traditional woman's role sounds more convincing, more radical and angrice than Marlene's attitude.

For the past three years she has lived in a communal flat and is no longer single. She is expecting a child. She is on good terms with the man who has fathered the child, but she does not want

to marry him nor live with him. "I'd be very unhappy at having to give up my job and my financial independence. I'm lucky because as I am an illustrator I do not have to work regular hours and I can depend on my flatmates to look after the child.

"But just imagine if I were married. If did not give up my job I would be marked as a selfish person with two

She continued: "As a member of the staff I would be the first to go if economy measures were introduced, because l am 'looked after.' But as politicians say marriage is not a welfare institution. Nevertheless later I would be dependent for my pension on my husband, because I was not full-time employed long enough and:my own pension would be

too small. "If the marriage breaks up then I turn out to have been really conned."

Sigrid pointed out that "time and time again you can see how difficult it is for a women to take up her career again after she has been away from it for some time. Many women have to be satisfied with poorly-paid jobs just to be able to earn something. And the pay the ex-husband carns is usually hot enough to keep two households going n

She added: "Our society is anti-women and anti-mothers as well. The state allowance paid for bringing up a child is just cosmetic. We women must open male politicians' eyes to the power we

"Sometimes I think there would be

omen whose husbands or boy-friends are in jail can now meet at

a Berlin self-help centre: AFI (prison-

ers' wives anonymous) gives women a

chance to air their problems - which

Astrid joined a few weeks ago. She

explains: "When I come back from visit-

ing my husband in prison, I am not cap-

able of saying anything. All I can do is

Now she can speak plainly at AFI.

She is with other women who have simi-

lar problems and know what she is going

Most of the litisbands are serving long

terms. The longer they are inside, the

more fragile the marriage or relation-ship becomes.

"Not every woman under this pressure

is able to keep the relationship going.

Even prison visits have their stress:

society is often not keen to do.

cry."

through.

some sense impromoting a strike against child-hearing. Mind you I'm delighted about my child.":

The attitudes Marleno and Sigrid take show that a woman's thoughts about establishing a family are spoiled by existing prossures on woman to take up the traditional role as well as social disadvantages. These disadvantages are as great for careor women, particularly those with children, as they are for ordinary housewives.

These women prefer to live within their own four walls rather than in the cosy security of the family group.

Frequently, however, they get a taste for this alternative way of life and do not want to change.

How is it that a woman finds herself in the single condition? After her education Sigrid lived most of the time in communal accommodation. Her relations with men did not go any further than sharing a roof.

Marlene has been married but her marriage did not allow her increasing indepenencé to flower.

Renate's decision to live alone was the result of considerable experience. She said: "When I was in my mid-twenties, like most of my friends who had a permanent relationship. I got involved with a married man. When the others went off in douples together on holiday or at the weekends, I stayed at home alone twiddling my thumbs.

"I learned about being alone out of necessity. For example, I got used to going to a pub alone, because the house

got on my nerves so much," (4 1/4 1/4)
She continued: "I did not find this too much of a strain, in fact, for it often met people with whom I could chat. I learned how to put off those who tried to make a pass at me, and that did not happen as often as I feared it would.

There was a time when I envied women who got self-confidence from . being with someone else or from family: live alone. ties. But when I see the difficulties divorced women have to deal with to get by alone, particularly if they married young, then I'm glad that I have learned how to live alone without feeling lone-

Her current friend lives in another city. They meet at the weekend, but they have no intention of living together. She said: "I don't think I could do that

any longer. Perhaps there is a n when you can get to know how ho together, like learning how to speak doesn't happen at a definite penyour life, you never learn it

"Anyway I have my joh and my circle of friends, I don't feel that it missed anything."

For the past two years Adds lived alone, since she parted from friend. Asked if she had a boyfrient. said: "When I hear the word boyling think of duties and tennis, but notine

She finds companionship and so ity in her group of friends, who are h Adele, all involved in their free in-Amnesty International.

Her job as a teacher, Amnesty, certs, parties, films and books 18. her life, as well as conversations male friends. She has no time tobe!

Will her life always be like t Does she want to grow old in that

Why not, she says. But she does rule out entirely that eventually might get involved with someone: married or live together!

"But there's time for that," she w "One day I might find the mater a woman with whom I know last the together to do and die for:"

This is a new version of the old with when the right person comes along. the difference that "the right percould be a woman. But Adele is not pared to tear herself apart as a vier the altar of love.

She said: "I have tried for quite i time to get on in my job. When I h. to feel that I had got on top of my; then my friend said how nice it would for us to have a child.

"I also thought that built was all too\_early for me. I was not confidenough that I could manage my job :-

She continued: "For eight months we battled with one and. about our relationship, but it fell at because we both did not want the st things."

Adele is in no hurry to fall in ke again. Is she not worried that she ! lose her attractions as she gets old This is always a worry for women w

She said: "No, not really I think shall be more, not less, attractive." Her confidence is based less (3)

skin that is well cared for with well ics than from a well-cared force

Faced with such calm last and panic doesn't have much of a chance.

### Self-help centre in jail all the light Clipike met her ed there two years ago. She light for wives of physical contact is allowed by sometimes, she says, the wardens blind eye. prisoners

for long periods.

So in some cases, by the time the man is released, the wife has formed a new relationship.

The women at AFI get to grips with these realities and with the social disapproval and even rejection they generate.

Even friends and relatives, including

All the women admit that the

woman to admit to outsiders that she is The constant worry about the putting up with controls, submitting to married with a child and that the hus-

there for about an hour every wet. physical contact is allowed The situation is throlerable in

grading for them both, she says. She surveillance and having to wait round is barely stand the despair, lonelines helplessness after each visit.

They also write to each other

sometimes talk on the telephone both forms of communication and tored and often lead to confusion cause problems cannot be fully

for their husbands to ring and that wait; that she should find someone else. " become nervous if the relephone wait; that she should find someone else. " become nervous at the telepart of time. Socially, however, it is difficult for a pot not ring at the appoint of time.

Continued on page 15

**■** SPORT

## Becker's second Wimbledon win shows that Cinderella comes only once

Last year Boris Becker came from nowhere the wasn't sceded) to win the oldest tennis title in the world, Wimbiedon. It was fairy-tale stuff. This year, at the ripe old age of 18, he was fourth seed after Ivan Lendi, Mats Wilander and Jimmy Connors, It was clear that Becker might win again, but the magic could never be quite the same as last year. So it was, Connors and Wilanders went out early and Becker, now an acknowledged grass-court expert, took only three sets to beat Lendi (who doesn't like playing on grass). Becker hit 15 aces as millions of West Germans sat glued to their television sets. But, as Guntram Müller-Jänsch writes here in the Kölner Stadt-Anzeiger, it just wasn't the same as last year.

F or two and a half hours we kept our fingers crossed as we followed Boris Becker on the centre court.

We saw him make short shrift of the top seed, Ivan Lendl, in straight sets. It was a demonstration of strength, determination - and of his characteristic last-ditch dive.

Game, set and match Becker - and sighs of relief in front of TV screens all over the country.

Yet last year, when he won his first men's singles final at Wimbledon, it was all somehow different: more exciting and intensive. It seemed almost miraculous that a 17-year-old could pull off such a feat.

Total strangers hugged each other and clapped each other on the shoulders. They found it hard to believe that a German had finally made it to the top in professional tennis.

Besides: Ne was such a nice, unassuming, fair-haired 17-year-old. German hearts swelled with pride.

They still do, of course, but differently. People have taken the news more in

Last year it was all new. Borls became the first German ever to win the men's singles at Wimbledon; he was also the youngest; and the first unseeded player

Everyone was crazy about Boris. When had a Federal President ever before visited a TV studio to pay his respects to a 17-year-old tennis star?

Chancellor Kohl invited him to the youth festival in Bonn. TV personality



Frank Elstner invited him to take part in . the variety programme Wetten, daß . . .?

Franz Josef Schausne Lothar South and Walter Walimann all basked in Young Boris's reflected glory. Unicef even made him its special envoy.

Becker was voted Sportsman of the Year and won the Silver Laurel Leaf, the Bambi and many other awards.

Nothing in tennis has been the same since the dawn of the Becker era. Newcomers have joined tennis clubs in enormous numbers and people who had lost interest began to brush the dust off their rackets.

With Boris starring in the German Davis Cup team more sports reporters covered matches than there used to be pearance of earning a fortune, telling respectators.

And with good reason. Never before has a German team played such !. thrilling matches, with team-mates in- to charity for handicapped children his

play outstandingly well. Never before has a German Davis Cup team come so close to winning. They lost to Sweden in the final. TV coverage "reflected growing tennis's popularity. In 1985 Channel ZDF. screened 3,142 minutes of tennis, leaving soccer a poor runnerup with 1,612 minutes. The figures

One, were

spired by Becker to

same. much the manu-Sportswear clothes he wore reracket manufacturers, who paid hand-

somely for the privilege. Next to no-one knew they manufactured tennis rackets, but with Boris behind them they became market leaders

Above all, the country had a new hero. Illustrated magazines promptly portrayed Boris as the paragon of the "new German youngster" who would hear nothing of the dropout approach to life. He was said to stand for an end to principles that had been the hallmark of a "tear-stained generation" and the beginning of a fresh lease of life for German virtues such as hard work, ambition and endeavour.

He exuded wit and charm in interviews given in fluent English. Not since Max Schmeling had a German so embodied the idea of a clean-living sports-

He even kept his hands clean when it came to raking in the advertising revenue This less salubrious but indispensable part of the business was left to his bearded Rumanian manager Ion Tirlac. Tirlac, a former tennis pro, was prob-

ably one of the first to realise what enormous amounts of money could be earned. He made sure they were, pocketing 10 per cent of the prize money and 30 per cent of the advertising revenue.

He had no qualms about being criti cised as a bogyman, an exploiter and a slave-trader — as long as Boris remained untainted and an A1 advertising

Becker neatly sidestopped any apporters he read only in the newspapers what he was supposed to have earned.

When he then donated DM200,000



The tennis firm. From left trainer Günther Bosch, Beck-

ported skyrocketing sales. So did his fans were convinced once and for all he was as pure as the driven snow.

But pressure increased as more was expected of him. Germany expected him to carry on winning. But he won only two grand prix titles between the 1985 and 1986 All-England championships.

He was regularly beaten, either by higher seeds in the semi-finals or by unknowns in the opening round.

Fans also read in the papers that Boris was bad-tempered in court when he made mistakes, grew cantankerous with umpires and linesmen and no longer seemed capable of warding off defeat. Even heroes sooner or later show

signs of wear and tear. He was even reported to have girls (rather than tennis) in mind, to be at loggerheads with his manager and trainer, to refuse to accept training and preparation schedules and seldom to visit his family in Leimen, near Heidelberg.

Still only 17, he he clearly had a mind of his own and had realised that he was No. 1 in the Tiriac, Bosch and Becker partnership. Did that befit a hero?

In time tennis fans came to associate him more with the loser's look than with the cheerful winner's grin that so endeared him to millions who saw him on

When he turned 18 and reached the age of adulthood the age of innocence was well and truly over. Boris the wonder boy was no more.

The world is crazy about wonder kids, and it has a fine disregard for fron-

The British and Americans took to Boom-Boom Boris after his 1985 Wimbledon win as readily as his fellow-

They stood and cheered him, shaking their heads in disbelief at what this fairhaired teenager 1.90 metres (6ft 3in) tall and 80kg (176lb) in weight was cap-

British and American newspapers were only too happy to dub him the German Wunderkind. Those were the

Mozart in his day knew what it was to have been an erstwhile child prodi-

The countess who had been in raptures over his performance as a child barely saw fit to lift a finger in applause when she heard him play, undoubtedly a far more accomplished musician, as an

His paternal friend Baron Grimm is reported to have told him: "Let us not succumb to illusions. Your being a child prodigy was, when all is said and done. the main reason why you were such a success in those days."

Boris is still a success. He is back on top and carning applause, but the pontaneous, riotous applause of yesteryear has yielded to something more everyday. The fairy tale has become

It was fascinating to visualise a teenager becoming a fivefold millionaire by dint of hard work in the space of a single year. No-one begrudged him his earnings and few resented his self-imposed

tax exile in Monaco. None but politicians and notorious moaners carped at his tax avoidance. Today's man in the street is less forgiv-

Yet nothing special has changed. The teenage prodigy has merely become an ordinary mortal.

Boris may have sensed the difference a year ago when he was at pains to emphasise that he was "just an ordinary human with two ears and a nose." But noone believed him a year ago.

Guntram Müller-Jänsch (Kölner Stadt-Anzeiger, Cologne, 8 July 1986)

### Living alone

Continued from page 14

bands governs their entire lives. Will they be able to stand the pressures after release? How should they go about resuming the relationship? How will the children react when their father suddenly reappears?

Astrid has some idea. He husband was in jail before and has since been returned there. So she knows what the situation is like after release.

She says: "I cannot give any advice; I. can only say what happened to me. This time I'm going to do things differently,"

Last time, as an example, she used to get mad when her husband wanted to

go out without her and kick up his heels a little. Now she would be more tolerant. That is all in the future. In the mean-

time she must come to terms with her own problems: her work, her small daughter, the loneliness, the financial problems. It all "cats away at the It's the same for the others. Almost

all have small children to lok after, a job with its share of stress and many other difficulties.

AFI .. member : Susanne: "Since I joined the group I feel better because I can talk about the problems. I feel accepted and understood. I no longer fear the discrimination and the pitcous glances."

Monika Herrmann (Der Tagesepiegel, Berlin, 29 June 1986)